BONDIA® ARUBA

Diaranson 26 di Mei 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



'Esnan bao 18 aña por draai un epidemia ainda'

Pagina 3

- **Bishita di futuro prome minister di Corsou tabata no oficial**
  Pagina 2
- **Diploma pa graduadonan SPO ta bira obligatorio**
  Pagina 3
- **Shete presidente Latino Americano ta exigi acceso imparcial na vacuna**
  Pagina 8

'Seguro medico colectivo a haya tarea cu realmente ta di Gobierno'



Pagina 4

Pacto MFK/PNO ta ignora invitacion di Knops pa discuti COHO



Pagina 21

Mali Baroud y Sarah Croes na prome luga di Beach Tennis Escolar



Pagina 14

Bishita di futuro prome minister di Corsou Gilmar ‘Pik’ Pisas tabata uno no oficial



Ayera un medio di comunicacion local a publica riba su frontpage cu e futuro prome minister di Corsou, Gilmar “Pik” Pisas no a wordo ricibi pa prome minister demisionario di Aruba, Evelyn Wever-Croes.

Segun e corant a indica cu como lider di un pais cu a yega di papia cu mester tin un bon laso di cooperacion entre paisnan den Reino Hulandes, tabata di spera cu dialuna ultimo prome minister demisionario Evelyn Wever-Croes lo a ricibi bishita di e proximo prome minister di Corsou Gilmar Pisas.

Despues cu esaki a wordo publica, Gobierno di Aruba a manda un comunicado pa tur medio di comunicacion pa informa cu esey no tabata berdad, manera hopi hende por a ripara Pisas a bin Aruba fin di siman ultimo den plan di vakantie y a reuni cu algun amigo pero esaki no tabata un bishita oficial.

Den e comunicado a aclaria cu Wever-Croes no a nenga di ricibi Pisas y cu tampoco e nunca a nenga di ricibi ningun colega di Corsou of di otro pais den Reino. Tambe el a destaca cu e no a haya un peticion di Pisas pa un reunion.

“Mi a compronde cu e lo tabata na Aruba riba un biahe priva y mi ta contento cu el a scoge Aruba pa descansa. Semper portanan di nos gobierno ta habri pa ricibi tur nos coleganan di Corsou, mescos cu na otro pais den Reino,” Wever-Croes a enfatisa.

Bon Dia Aruba a purba di haya un entrevista cu Pisas pero esey no a logra, ya cu el a opta pa desisti di entrevista.

Pisas tin un carera amplio den politica, despues cu prome e tabata traha como polis. Na aña 2016 el a keda eligi como miembro di Staten di Corsou, cu 3.000 voto, y na februari 2017 el a bira presidente di Staten y na maart di e mesun aña ey el keda huramenta como prome minister di Corsou. Su gabinete a haya apoyo di 12 di e 21 miembronan di Staten incluyendo esunnan di su partido Movemento pa Futuro Korsou.

Actualmente ta tumando lugar e proceso di screening di e candidatonan pa e puestonan di minister y ora esaki keda conclui, por huramenta e gobierno di coalicion nobo, entre MFK y PNP.

Futuro docentenan di IPA ta splica kico ta Siñamento Social Emocional

Y su importancia pa futuro di Aruba

Siñamento Social Emocional y Desaroyo (Social Emotional Learning and Development) ta e rumbo cu enseñansa mester tuma pa asina brinda tanto docente y alumnonan e fortalesa y trankilidad pa ta exitoso den educacion.

Esey ta e mensahe cu studiantenan di IPA cu ta den gradua como docente a splica durante un session special cu algun miembro di prensa, incluso representante di Bon Dia Aruba.

Deanne Fingal, Shanella Hijmering, Rocalia Lampe, Michelle Mendes, Finelaine Tromp y Gabriel Vrolijk, hunto cu Nathan Winterdal cu no por tabata presente a sigui e modulo di escogencia (minor) den SELD, pero nan ta convenci cu IPA mester haci e proyecto aki uno pa tur cu kier bira docente. Es mas, e programa mester bay pa tur docente cu na e momento aki ta trahando y mester di e habilidadnan cu nan a siña pa asina cada uno por haya e herment necesario pa fortifica su mes y brinda e habilidadnan aki ta alumnonan tambe.

E modulo SELD tabata coordina pa Leontine Merkies y Noemy Croes, y docentenan di IPA Roke Hoen, Darrelyn Maduro , Gyseth Neusch y Tae Harte.

SELD ta e forma pa siña abilidadnan pa biba, y central den dje ta e efectonan di programanan pa e Siñamento Social Emocional riba e desaroyo di alumnonan y nan resultado escolar. SELD ta enfoca riba e cerebro di e persona, e alumno, cu ta percura pa sobrevivi, laga cada uno experiencia emocional y e parti cu ta yuda un persona pensa conscientemente. E obhetivo di e modulo ta pa mehora e potencial di henter sociedad pa medio di e cambio di acercamento aki den siñamento. Particularmente si mira e diferente rapportnan manera e Plan Crisis Social y e Aruba Youth Monitor, e ta importante pa alumnonan y futuro di Aruba ta exponi na siñamento social emocional den enseñansa.



Leve aumento den caso activo di Covid-19



Mientras cu recientemente a elimina algun medida di restriccion pa preveni transmision di e virus SARS-CoV-2, causante di e malesa conoci como Covid-19, toch awe a registra un leve aumento den e cantidad di caso activo.

Segun resumen di Departamento di Salubridad Publico DVG riba e desaroyo di pandemia di coronavirus na Aruba, ayera a registra un total di 14 caso nobo di Covid-19, di cual 5 no ta residente di Aruba. Ademas, 12 persona a recupera di e malesa, y asina ta keda na 71 caso activo, un aumento leve desde e 67 caso activo riba dialuna, dia cu a anuncia eliminacion di toque de queda, entre otro cambio di protocol.

Igualmente, DVG a informa cu e cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 467 test. E tasa di positividad, (‘Positivity rate’) entre nos residentenan ta 8%. E cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 no a conoce aumento, y ta keda na 107.

Segun Departamento di Salud Publico:

Esnan bao 18 aña por draai un epidemia ainda

Mientras cu e cantidad di caso positivo pa Covid-19 ta bahando, y maske vacunacion entre nos residentenan ta na 62%, pa loke a flexibilisa medidanan relaciona cu e pandemia di coronavirus, segun informacion di Departamento di Salubridad Publico DVG, ainda mester sigui usa tapaboca y mantene distancia social.

Manera Sharine Koolman, hefe di departamento di malesa contagioso, a anuncia durante un conferencia di prensa, te ainda ta falta un grupo grandi pa vacuna. Teniendo cuenta cu e grupo aki, el a remarca cu esnan cu edad bao 18 aña nan no a cuminsa vacuna, loke ta nifica cu mucha- y hobennan bao 18 ainda por haya e virus SARS-CoV-2, causante di e malesa Covid-19.

Di esaki, el a comenta cu si un hoben ta haya y e ta hiba e virus pa un persona adulto, cu por ta den edad di mas di 60 aña, cu pa un motibo of otro no a haya e vacuna ainda, of no por vacuna pa motibonan medico, e hoben por transmiti e virus pa e persona en cuestion.

“Nos no ta full cla ainda. Nos a yega na 62% [di poblacion vacuna], pero ainda tin diferente pockets den e poblacion, loke ta nifica cu esunnan bao 18 aña por draai





un epidemia ainda y hib’e na esunnan mas grandi cu no a vacuna pa diferente motibo”, Koolman a expresa.

Ta p’esey cu no por kita ainda e uso di tapaboca y distanciamento social. Koolman ta pidi pa comunidad purba di evita aglomeracion di hende, y aunke samenscholingsverbod a wordo elimina, mester mantene e regla aki mirando tur e dificultadnan cu Aruba a pasa aden durante pandemia di coronavirus.

“Nos sa cu tin eleccion na caminda. Nos ta pidi encarecidamente como grupo medico pa ora personanan ta den grupo mantene nan mes cu 1.5 meter di distancia of usa tapaboca.” Di mesun manera, Koolman a declara cu si un cos chikito por bay fout, por bolbe haya un situacion cu por ta di lamenta.

Diploma pa muchanan di scol special lo ta obligatorio for di periodo 2021-2022





Manera a keda conoci algun tempo pasa, muchanan di scol special Scol Practico pa Ofishi (SPO) lo ricibi un diploma ora nan ta caba nan estudio. Esaki anteriormente no tabata e caso, sino cu nan tabata haya un certificado.

Comentando riba e desaroyo aki, minister demisionario di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando ‘Rudy’ Lampe a splica cu e muchanan special ta pasa añanan den scol primario y secundario, pero nan no tabata haya un diploma na final di nan carera educativo.
“Esaki ta hopi tristo pasobra cu pa añanan nos a acepta un situacion cu no ta aceptabel”, Lampe a comenta.

Ademas, el a indica cu no ta pa motibo cu nan ta muchanan special nan ta keda sin haya un diploma. Nan tabata ricibi un certificado cu no tabatin un efecto civil. Aworaki nan a instrui Directie Onderwijs como Inspectie, mustrando tur e base legal cu tin y cu ta trata di scolnan cu ta cay bao supervision di Inspectie, y cu no tin ni un motibo pa nan no tin un diploma, segun loke el a expresa.

Pa e motibo aki, Lampe a bisa cu mescos cu otro alumnonan cu na scol ta ricibi un diploma, SPO tambe ta cumpli cu e mesun exigencianan y lo mester duna un schooldiploma.

Di e mesun manera, el a sigura cu na Hulanda esaki ta sucede for di aña 2019 caba, y cu Aruba ta sigui e ehemplo aki, unda ta posibel como scol practico. Ademas, Lampe a indica cu ta bay haci e entrega di e diploma aki algo obligatorio tambe for di e periodo 2021-2022, ta p’esey cu nan ta pidi pa e SPO diploma keda registra na Examen Bureau pa keda reconoci.

Igualmente Lampe a indica cu nan ta den contacto cu Hulanda caba, y cu na dado momento ta bay ricibi e reconocemento pa schooldiploma pa Scol Practico pa Ofishi, pa di e forma aki tin igualdad entre nan y scolnan practico di Hulanda. E idea ta pa asina ta posibel cu e studiantenan di SPO por logra e reconocemento di Hulanda di e diploma di SPO, y di e manera ey nan por keda reconoci den area laboral y nan por cuminsa traha.

Di mesun manera, Lampe a informa cu diabierna di siman pasa nan a entrega diplomanan di Kinder Coach na maestronan di scol. A haya e aprobacion pa usa e stimuleringsfonds, cu ta fondonan cu ta bin di Hulanda, pa stimula hendenan pa sigui studia den e region. Asina por a financia e opleiding di Kinder Coach, unda maestronan a haya e hermentnan pa mira cu ta e mucha ta central, mientras e maestronan ta un coach pa e mucha den su desaroyo.

BONDIA ARUBA

Edwin Jacobs na timon AZV: seguro medico colectivo a haya tarea cu realmente ta di Gobierno

Gasto di salud ta mustra tendencia di aumenta y mester di reforma pa maneha esakinan



No tin otro opcion cu reforma henter e sistema di siguridad social y esaki ta inclui e seguro medico. Asina Director di SVB, Ing. Edwin Jacobs, cu for di ultimo 7 lunanan ta encarga cu maneho di Organo Ehecutivo di AZV a bisa Bon Dia Aruba.

Pa Jacobs, tuma e maneho di AZV despues cu Ruben Goedhoop a bay, tabata un reto mas. E tabata nifica familiarisa cu tur e procesonan y tambe, reconoce cu tin hopi similaridad den forma con mester maneha un fondo colectivo pa asina hisa su efectividad.

Pero mescos cu a sosode cu e fondo di pensioen di biehes, AOV, pa Edwin Jacobs e ta cla cu mester bin cambio cu ta por haci dolor, pero mester tuma paso pa garantisa cu ta keda cu un seguro medico cu ta cubri e necesidad basico di comunidad.

Jacobs a bisa Bon Dia Aruba cu e situacion cu Aruba ta den ta peculiar. E pais ta den un crisis di salud y economico/financiero y gran parti di entrada di Gobierno a cay afo. Locual ta purba haci ta cumpli cu palabracionnan cu a keda haci entre partidonan.

"Pero mas cu tur cos nos bista mester keda enfoca riba futuro. Reformanan ta necesario, pasobra gastonan den futuro ta mustra un tendencia di aumenta. Den mi mesun investigacion mi a constata esey, y ora cu mi a compar'e cu e rapport di PriceWaterHouseCoopers di Hulanda (riba AZV) tambe por wak esey. E ta un punto di atencion pa e proximo añanan, cu ta rekeri reforma."

A duna AZV tarea cu ta corresponde na Gobierno

Locual Jacobs a constata tambe den e siete lunanan di ta dirigi e seguro medico general ta aki ta trata di un compania colectivo di seguro cu tin tareanan cu en principio no ta pertenece na un compania di seguro, sino ta tarea publico. "Ta tareanan di pais. Mester haci e cambio ey, pa tarea di pais bolbe na Gobierno." Y e tareanan aki ta encera con ta organisa salud publico na Aruba, kico ta e ambiente di cuido na Aruba y kico kier pa comunidad ricibi na cuido di salud. Kico ta e prijs cu ta bay cobra pa servicionan. Awor aki ta AZV ta negocia e prijs, pero nos no tin e garantia cu esaki ta realmente e prijs. Nos tin formanan di financia cu no ta transparente. E forma di financia cu lumpsum manera awor ta e caso no por keda asina, pasobra no tin un transparencia riba dje."

Aki ta papia di e financiamento di dr. Horacio Oduber Hospital, IMSAN y Respaldo cu tur ta haya un suma pa aña pero no ta mucho cla kico ta haya a cambio.

"Nos mester yega na un sistema di fiha prijs pa servicio medico. Institutonan tin e tendencia di pusha responsabilidad di e tarifanan riba AZV, pasobra e seguro medico ta financia. Esey ta laga poco espacio pa gerencia di e organisacionnan tuma decision a base di nan propio huicio y evaluacion." E no ta nifica cu e instancianan ta malusa e fondonan, sino cu e sistema actual no ta brinda claridad. E responsabilidad di maneha e gastonan y haci e pagonan, segun e sumanan cu tin disponibel, mester ta den man di esnan cu ta dirigi e instancianan aki y no AZV.

Instrumentonan legal ta den man di Gobierno

Pa cu servicionan nobo, ta Pais Aruba mester determina esaki. Den otro palabra e paisahe di cuido mester bolbe pa responsabilidad di Pais, pasobra ta Gobierno por bin cu instrumentonan pa enforsa e maneho. AZV no ta den e condicion pa esey.

Den 20 aña di AZV, e seguro medico general a asumi responsabilidad adicional cu no ta solamente di cumpra servicio pa su aseguradonan y pa e fondo keda solvente. Si mi analisa e landspakket y e negociacion entre Hulanda y Aruba, ta atendiendo e punto aki, unda e responsabilidad di sector di cuido ta cay pa Ministerio di Salud. Pasobra e ta un responsabilidad di Ministerio y di Pais Aruba y no di AZV. Ta e Ministerio ta responsabel pa e tipo di servicio medico tin na Aruba y cua ta e servicio nobo cu mester. Mesun cos ta trata di determinacion di prijs y calidad.

Limite y prijs maximo

Cuido Medico ta un producto ta mescos cuminda, cu ta di prome necesidad. Pues, Gobierno mester trat'e asina tambe, y pone prijs maximo. "Salud ta un aspecto di prome necesidad y no por laga mercado liber determina e prijs.

Si AZV negocia un prijs, e ta sinta riba stoel di poder ehecutivo di Aruba cu tin e tarea pa crea instrumentonan legal si constata cu cosnan no ta cana bon." Gobierno a cuminza cu e responsabilidad aki, entre otro cu institucion di Inspeccion General di Cuido di Salud, pero mester tin mas. Jacobs a bisa cu proximamente ta bay tin un Instituto di Calidad. Tur e institutonan aki ta haya instrumento legal cu na momento cu constata cu no ta duna e nivel di cuido manera calidad ta exigi, cu nan por actua. Na e momento aki e ta den scochi di e seguro medico cu ta AZV.

Eynan mester bin e separacion, entre kico ta seguro. E tarea di un compania di seguro, locual AZV ta, ta pa traha na beneficio di su aseguradonan y cumpra cuido na e miho relacion di prijs y servicio. Esey ta nifica cu mester wak con ta bay usa e placa cu ta drenta di aseguradonan. "Awor aki ta mira e tendencia, comosifuera no por pone limite na locual ta usa na cuido. Internacionalmente, den Reino, esey no ta e forma di opera."

Maneha gasto nifica haci escogencia

E gastonan manera lo desaroya den futuro, e demanda di cuido y e desaroyo di poblacion ta pone cu e gasto di cuido na Aruba lo aumenta y aki mester ta prepara. "Nos tin un poplacion cu ta embeheciendo y nos tin su efecto caba. Malesa cronico ta manifesta nan mes y nos ta mira su efecto, particularmente na personanan cu edad mas hoben. Y e ta trece e reto con ta paga pa e cuidonan aki. Y ta yega un momento, cu locual tin pa paga, no ta yega mas."

Jacobs ta compara e presupuesto di cuido manera cualkier presupuesto di un famia. Si dado momento uso di coriente ta subi drastico y ta cuminza come den e placa cu tin pa alimento, mester haci sacrificio un caminda. Sea ta controla e gasto di coriente, drumi sin airco of ta keda sin come. Pues ta cuestion di haci escogencia y ta cuminza maneha e gasto di coriente. "Pa e pais ta mescos. Si gasto di AZV ta aumenta rapidamente y no contene, mester kit'e di un caminda. For di unda lo kit'e? Di Enseñansa, di inversion di infrastructura of ta bay maneha? Y maneha ta nifica haci escogencia."

Un trabao cu ta compatibel cu otro

Despues di a haya su ritmo, Jacobs ta fiho na AZV tur Dialuna, y fiho na SVB tur Diabierna y e otro dianan cu ta inclui Diasabra ta fluctua entre e dos instancianan, haciendo uso tambe di medionan moderno di comunicacion. Y den su opinion, despues di tur e lunanan ta traha cu ambos, e ta kere cu tin espacio pa unificacion di Organo Ehecutivo AZV y SVB cu por resulta den reduccion di gasto na nivel operacional. Ademas e ta permiti e dos instancianan amplia nan base di dato cu por keda bon usa pa sostene maneho den salud y labor.

Den edicion di mañan Bon Dia Aruba lo publica mas di e combersacion extenso di Director di SVB, cu despues di maneha AZV pa algun luna, tin un bista bon cla riba e realidad di e fondo y cu como pais, tanto Gobierno, dunadonan di cuido pero sigur tambe e aseguradonan mester ta consciente cu ta trata aki di un producto cu tin su limite pa por pag'e. Den otro palabra, pa por sigui cu AZV mester bin cambio.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Pasa pa porta patras...

Pa bin yuda 'rescata' Aruba...?

Manera nos por observa, e partido grandi den e gobierno demisionario a scoge pa defende su opcion (logico) pa e acuerdo cu Hulanda, den e actual campaña electoral. Esun cu kier critica e posicion aki, lo mester bisa anto claramente cu kico e no ta di acuerdo. Pero esey no ta loke nos ta tende, al menos, no di e rivalnan cu eventualmente ta contra e acuerdo, salvo algun excepcion. Aki aya ta tende ainda murmuracion cu a 'entrega autonomia di Aruba, pero segun nos analisis di e hechonan manera nan a sucede, esey a tuma lugar na 2014 caba... Y ta interesante pa na promer lugar nos tende di e rival grandi den oposicion ki posicion nan ta tuma awe. Aparentemente nan no ta posiciona nan mes linea recta contra e acuerdo cu Hulanda, pero ta cana un caminda mas oculto. Asina a yega na e lema di "plan di rescate di Aruba". Nos no ta descarta e lema ey riba su mes, pasobra Aruba ta den un situacion cu mester di un rescate, pero esey tabata e caso un aña pasa caba... Aruba no a drenta crisis di Covid-19 den un situacion di canta gloria, sino cu tabata existi un crisis – financiero – caba.

Como cu e partido opositor no tabata den e 'driver's seat' nan por a keda para na banda pa observa kico esun lo a haci, cu si mester a actua pa rescata Aruba, no awor sino aña pasa, y cu en berdad a cuminza haci loke tabata necesario pa logra e rescate. Esaki no a bay asina facil, pasobra e exigencianan cu a bin riba mesa di banda Hulandes tabata hopi y ta corta profundamente den mente y sentido di orguyo (falso o genuino) di hopi di nos politiconan, pero manera nos por a mira, bao presion grandi di opinion publico, a yega na tal acuerdo di rescate. Esey no a bay asina facil internamente tampoco, pasobra tabatin un par di cabez cayente den parlamento cu tabata dispuesto pa hiba e tipo di bataya manera na Corsou y St Maarten, cu ta resulta perdi promer cu nan a cuminza. Finalmente tur hende den e fraccion grandi cu ta sostene gobierno a cuminza cana 'netjes in de pas' y a suma nan mes na e linea aparentemente stipula pa e actual lider, cu ta e mihor ruta disponible pa yega na exito.

Y kico nos mira ta pasando? Ta trece e futuro promer ministro di Corsou, si e pasa e screening, den un aparente bishita di placer cu 'amigonan bieu', nada contra esaki, pero seguidamente ta sucede un par di cos straño. Despues di un entrevista cu e medio mas cerca di e partido di repente e candidato pa promer ministro no ta haya oportuno mas pa duna entrevista. Nos sa esey pasobra nos medio a acerca e candidato pa un entrevista y el a hala atras, despues cu inicialmente e tabata dispuesto. Algo mester a pasa, nos no sa kico, cu a haci cu e no tabata interesa mas pa atende nos. Loke por a sucede ta cu el a bin realisa su mes cu acercando su futuro colega di e manera aki, na man di algun rival politico, no ta e manera pa inicia e relacion cu pronto lo ta uno oficial di ambos banda. Y tambe cu posiblemente el a realisa cu laga nan usa su persona den e debate electoral na Aruba, sigur si e mester bay bisa algo tocante e posicion cu gobierno di Aruba a scoge den e crisis, talvez lo no ta contribui na su relacion bastante fragil cu Hulanda.

Ta pesey tambe cu nos ta kere, contrario na loke otro medio di e mesun color politico a sugeri, cu e no tabata desea di acerca promer ministro di Aruba, pasobra esey lo tabata totalmente inapropia. Lag'e warda te ora e ta nombra y e por bin haci bishita oficial. Ta inapropia pa e futuro ministro presidente di Corsou bin di bishita priva cerca algun amigo di e partido rival anto haci cualkier expresion cu ta toca maneho actual di gobierno di Aruba. Si e partido opositor tabata kier a haci uso di su presencia na Aruba pa saca algun probecho electoral, esey en todo caso no a logra. Esaki no ta manera pa busca un posicion contra e rival demisionario encuanto e acuerdo, segun nos opinion. Lo ta mas factible cuminza dedica atencion na e detayenan di e acuerdo, formula tambe den e Uitvoeringsagenda, y bin cu critica o proposicion concreto. Mester bisa cu riba cierto tema, manera enseñanza, e partido opositor en berdad a cuminza detaya su posicion y esey ta bon pa e debate cu mester tuma lugar den e simannan nos dilanti. Riba cada punto cu por trece dilanti ta necesario indica e cambionan profundo cu mester tuma lugar y expresa tambe e compromiso pa ehecuta esaki. Ta di lamenta si cu riba varios tema clave, manera maneho di personal di gobierno, un di e temanan mas cayente den e contienda electoral aki, nos no ta mira tanto opinion explicito. E incidente cu e politico di Corsou ta demostra dos cos: e acuerdo cu Hulanda ta dicta e debate, aki y na e hermana isla. Y e politico bishitante a mustra mas sensatez cu su anfitrionnan.

BONDIA ARUBA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Fase, subsidio di salario y pakete di cuminda lo keda



Dialuna atardi, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever- Croes a enfatisa cu e ayudo di FASE, salario y pakete di cuminda lo keda.

Covid 19 a causa hopi daño no solamente na salud, si no economicamente e daño causa ta grandi. Gobierno di Aruba lo sigui enfoca riba e parti economic pasobra contrario na e parti di salud cu ta mustra di ta drentando un etapa nobo, pa e aspect economic esaki ainda no ta e caso. Hopi ciudadano di nos pais ainda ta depende di FASE y Gobierno lo mantene FASE tambe.

FASE no ta un proyecto cu Hulanda ta financia sino un proyecto cu Gobierno ta financia hunto cu e cortamento di salario di e empleadonan publico y semi-publico. Gobierno ta trahando riba un proyecto caminda FASE ta wordo comberti den TIO pero esaki no ta cla ainda. Prome Minister a enfatisa cu por lo pronto no mester tin preocupacion cu FASE lo bay stop.

Pa loke ta trata subsidio di salario, Prome Minister a duna di conoce cu esaki tambe ta bay keda pa esnan cu mester di dje. Cada luna ta mira cu poco poco e doñonan di trabou ta para riba nan propio pia nan financieramente y no ta haci uzo di subsidio di slario.

Awe nos a haña un bunita carta di danki di un hotel gradiciendo Gobierno pa cu e ayudo di subsisdio di salario pasobra cu ta 130-140 mama y tata di famia tabata depende di e subsidio aki pero esaki ta e prome luna cu nan no mester di esaki mas. Esaki sigur ta algo hopi bunita. Pero nos lo sigui cu ne te fin di aña aki pa tur esnan cu mester di dje", Prome Minsiter a duna di conoce.

Pa loke ta trata e ayudo di cuminda, Prome Mininster a duna di conoce cu entante 1 di July Gobierno lo tuma esaki over ya cu Cruz Cora a indica cu nan no por sigui cu esaki mas. Dia 7 di juni tur esnan cu ta bin na remarke pa pakete di cuminda por registrana Fundacion Nos Comunidad pa asina nan por bin na remarke pa haña nan pakete entrante 1 di july. Hulanda a indica cu e ta dispuesto pa financia esaki 3 pa 4 luna y despues nos Gobierno lo mester tuma esaki over. Y si mester fia placa pa esaki, lo preste di Hulanda.

Financieramente Aruba a wordo afecta pa Covid enormemente grandi y Aruba ainda ta leu di recuperacion. P'esey ta enfoca prome riba salud y e parti economico di cada persona pa despues enfoca riba e parti financiero. Cada kwartaal Aruba ta depende riba sosten di likides di parti di Hulanda. E entradanan di impuesto no ta suficiente pa cubri tur gasto y pa cua motibo ta preparando pa e peticion di asistencia financiero di likides di Hulanda pa e di tres kwatrtaal di e aña aki. Prome di juli mester e sosten pa juli, augustus y september. Pues den juni e peticion aki mester wordo aproba pa Rijksministerraad.

Consecuentemente e medidanan cu nos a bin ta implementando pa cumpli cu Hulanda ta keda na vigor. Prome Minister ta referi aki na e cortamento di salario di empleadonan publico y semi-publico. E vakantie uitkering ta wordo paga na 50% mescos cu aña pasa pero e placa ey tey caba y salarionan tambe ta grantisa. Pues aki tampoco mester tin preocupacion.

Mientras cu Gobierno ta sigui den negociacion cu Hulanda den cuadro di landspakket, COHO y RAFT, nos ta purba trece stabilidad y trankilidad den cada hogar. P'esey nos a mira cu nos ta logrando y a cuminsa flexibilisa. Pero e virus t'ey ainda y a costa bida di 107 persona na Aruba. Nos ta recorda nan tur dia y ta desea nan famia forsa cu e perdida.

Covid ta un virus cruel cu nos a logra domina pero nos mester sigui cuida. Gobierno ta hala atras awor retirando toque de queda y otro medida pero abo si mester sigui cuida pasobra e virus t'ey y por causa hopi daño. Ban sigui cuida y vacuna pasobra nos ta stima nos mes, nos pais y nos famianan", Prome Minsiter a termina bisando.



Oficina Central di Estadistica ta presenta

Resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di april 2021

E CPI pa luna di April 2021 ta 97.57, loke ta representa un caida di 0.02% compara cu e indice di Maart 2021 (97.59) y acumulando un subida di 0.5% te cu na April di e aña aki. E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (April 2020 te cu April 2021) ta -0.4%, un subida di 0.5 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.9%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di April 2020 te cu April 2021 ta -2.3%, un caida di 5.5 ppt compara cu e 3.2% registra den e periodo di April 2019 te cu April 2020. Durante e luna aki, cinco (5) di e diesdos (12) sectornan a registra caida di prijs. E caidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Mobilario" (-2.6%) y "Recreacion y cultura" (-1.8%), causando un efecto di -0.24 y -0.18 ppt. E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.16 ppt riba e CPI di April 2021.

E caidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di subida den e indice di e sectornan di "Transporte" (2.4%) y "Vivienda" (0.7) cu a contribui cu un efecto di respectivamente 0.31 y 0.17 ppt riba e CPI di April 2021. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.08 ppt riba e CPI di April 2021. E caida den e sector di "Mobilario" a wordo causa door di principalmente un caida di 9.7% den e categoria "Aparato pa uso domestico", causando un efecto di -0.26 ppt. E caida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente door di un caida di 22.8% den e categoria "Ekipo audiovisual, fotografico y pa procesamento di informacion", causando un efecto di -0.15 ppt.

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di principalmente un subida di 3.7% den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", causando un efecto di 0.28 ppt. E subida den e sector di "Vivienda" a wordo causa door di principalmente un subida di 3.0% den e categoria "Mantencion y reparacion di vivienda", causando un efecto di 0.16 ppt.

Canasta di consumo
E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu Maart 2021, 34.6% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.81 ppt, mientras cu 47.1% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.83 ppt y pa e restante 18.4% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a baha cu 0.03% y a causa un efecto di -0.02 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un caida leve di 0.01% y a causa un efecto insignificante riba CPI di April 2021.

Core inflation
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na April 2021 un caida di 1.4%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di -6.1%. E indice di cuminda a registra un caida di 2.6%.

Bestaansminimum
E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na April 2021 ta Afl. 4,750, un caida di Afl. 71 compara cu April 2020 (Afl. 4.821). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,262, un caida di Afl. 34 compara cu April 2020 (Afl. 2.296).

cbs
central bureau of statistics
APRIL 2021

CPI (BASE JUN 2019 = 100)

Indice	↓	97.57
Luna actual	↓	-0.02
Acumula	↑	0.5
Tasa anual	↓	-0.4
Promedio anual	↓	-2.3
Bienes	↓	-0.03
Servicionan	↓	-0.01

CPIC

CPIC	↓	-1.4
Energia	↓	-6.1
Cuminda	↓	-2.6

BESTAANSMINIMUM na AFL.

1 adulto	↑	2,262
2 adulto + 2 mucha	↑	4,750

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.

Dia Internacional di Biodiversidad

'Nos ta Parti di e Solucion', ta e tema pa 2021

Aña pasa Directie Natuur en Milieu (DNM) a trece padilanti pa e ocasion di observacion di e dia internacional di biodiversidad e topiconan di enfoke manera con hende ta parti di naturalesa y no ta un componente separa. A haci e yamada pa nos refleha con ta anda cu naturalesa y kico por haci pa yuda e biodiversidad. Algun di e ideanan y accionnan a inclui: planta matanan local, piki y warda simianan di e matanan, proteha nos flora y fauna local, cuida abeha, join un NGO di naturalesa y comparti informacion cu otro riba e temanan aki.

E aña aki ta pidi comunidadnan rond mundo pa revisa e relacion cu nan tin cu e mundo di naturalesa. Asina tambe ta enfatisa e tema pa 2021: "Nos ta Parti di e Solucion".

Aunke nos ta disfruta di hopi avancenan tecnologico, ainda mundo henter ta depende completamente di un biodiversidad sano y ecosistemanan yen di bida pa nos awa, cuminda, medicina, paña, energia y proteccion pa menciona algun.

Biodiversidad no ta un tema facil di papia riba dje. P'esey na nivelnan internacional tin diferente evento di dialogo ta tuma lugar manera: e di 15 reunion pa 'Convention on Biological Diversity (CBD)' caminda lo repasa e plan strategico pa Biodiversidad 2011-2020 cu a caba di transcuri; tambe ta anticipa decisionnan final pa e era despues di 2020 pa loke ta trata e framework global di preservacion di biodiversidad y ademas di e esfuersonan pa sostene biodiversidad, lo presenta dos observacion di decada pa e periodo 2021-2030: cual ta e 'Decade of Ocean Science for Sustainable Development' y e 'Decade on Ecosystem Restoration di Nacionnan Uni'.

DNM ta encurasha un y tur pa keda bon informa di e tema y vocifera bo preocupacion pa yuda naturalesa y e biodiversidad crece. Por sigui e desaroyonan mundial y temanan tocante biodiversidad riba pagina di www.cbd.int/idb/

Riba e plataforma ey lo comparti e rapportnan riba e observacion di e decada cu a pasa. Asina nos por wak kico a bay bon y unda nos ta keda haci esfuerso conhunto pa preservacion di naturalesa pa un biodiversidad di nivel halto.

Shete presidente Latino Americano ta exigi un acceso imparcial pa vacunanan



(EFE) - Mandatarionan di Mexico, Costa Rica, Ecuador, Jamaica, Bolivia, Argentina y Uruguay dialuna ultimo a emiti un carta den cual nan ta insisti pa comunidad internacional e pedido di un distribucion imparcial di vacunanan contra Covid-19, nan ta considera cu esey ta e unico opcion pa supera e pandemia.

"Acceso universal oportuno y imparcial pa vacunanan ta e unico opcion sostenibel pa caba cu e crisis sanitario, ta di interes comun y necesario, sanitario y economico", e carta ta indica.

Presidente di Costa Rica, Carlos Alvarado, a publica e documento riba su rednan social y a bisa cu ta un pronunciamento conhunto cu su coleganan di Argentina, Alberto Fernández; di México, Andrés Manuel López Obrador; di Bolivia, Luis Arce; di Ecuador, Guillermo Lasso; di Uruguay, Luis Lacalle Pou, y prome minister di Jamaica, Andrew Holness.

"Nos ta nota cu un grave preocupacion cu, di e 1.300 miyon dosis di vacuna contra Covid-19 cu a wordo administra globalmente, mas di e mita a wordo utilisa na 5 pais cu ta concentra e 50% di PIB global; incluyendo algun paisnan cu a administra mas dosis cu Africa y America di Sur. Den total, e paisnan di renta baho a ricibi un 0.3% so di e dosis mundial" e pronunciamento ta señala.

Den e texto, e hefenan di Estado ta haci un "yamada na e paisnan cu ta conta cu exceso di dosis cu ya caba a vacuna nan poblacion di riesgo, pa pone den marcha medidanan pa cu e dosis cu ta resta lo wordo distribui di manera inmediato".

E pronunciamento ta recorda e desigualdad na acceso pa productonan y tecnologia sanitario, "no ta un fenomeno nobo", pa loke ta necesario "siña di loke HIV a laga den e decada di añanan 90".

Gobernantenan Latino Americano y Caribeño ta enfatisa e necesidad di "supera e retonan cu e negociacionnan bilateral ta genera, e falta di poder di negociacion pa e procesonan di adkisicion, restriccion pa exportacion y derechonan di propiedad intelectual cu ta limita di manera critico e yegada di vacuna na tur pais".

Merca ta baha categoria di seguridad di aviacion Mexicano

(Al Jazeera) – Gobierno Mericano a baha e nivel di grado di seguridad di aviacion di Mexico di categoria uno pa dos, un accion cu ta stroba companianan aereo di Mexico pa agrega vuelonan nobo pa Merca y limita e aerolineanan habilidad pa ehecuta acuerdonan di mercado, un vocero di FAA, Federal Aviation Administration a laga sa.

E decision a bin despues di combersacionnan amplio cu reguladornan di aviacion Mexicano, unda FAA a expresa su preocupacion, pa locual ta considera fayonan den cumplimento cu rekisitonan.

Di su parti Presidente Mexicano Andres Manuel Lopez Obrador a bisa cu autoridadnan Mericano no por baha e asignacion di seguridad di aviacion di su pais, pasobra "ta cumpliendo cu tur norma relevante. Nos ta sinti cu e decision aki no ta algo cu FAA mester tuma," Lopez Obrador a bisa ora cu a puntr'e riba e posibilidad pa un clasificacion nobo pa aviacion Mexicano.

E caida den categoria di seguridad di aviacion segun FAA ta nifica cu e servicio actual di aerolineanan Mexicano lo no ta afecta, pero nan no por lansa vuelonan nobo ni tampoco hiba e practica di mercadeo di aerolinea pa aerolinea, manera bende stoel di otro vuelo den e asina yama areglo di code-sharing. E restriccion aki a pone Delta Air Lines declara cu e aerolinea Mericano ta forsa pa kita su code-sharing cu Aeromexico, aunke cu e aerolinea Mexicano lo por sigui usa e codigo di Delta y miembronan di e programa di lealtad di Delta lo sigui ricibi miyanan riba vuelonan di Aeromexico. "E decision di FAA no ta basa riba e nivel di operacion di nos partner Aeromexico y lo tin poco impacto riba nos clientenan," Delta a laga sa pa medio di su Presidente Glen Hauenstein. "E problema ta cu e Direccion di Aviacion Civil di Mexico no tin e protocolnan debido na nan luga."



Esaki no ta e prome biaha cu FAA a baha e categoria di seguridad di aviacion di Mexico. Na 2010, e agencia a tuma un paso similar a base di sospechonan di buraconan den protocolnan Mexicano. Cuater luna despues a bolbe hisa e categoria di seguridad di aviacion na uno, despues cu Aviacion Civil Mexicano a logra pone su procesonan na ordo.

Peru: Por lo menos 16 persona a muri den un atake cu autoridadnan ta atribui pa Sendero Luminoso

(BBC) - Inicialmente, Comando Conhunto di Forsa Arma a bisa cu tabata trata di 14 persona.

"Sendero Luminoso, dirigi pa e delincuente Victor Quispe Palomino, den un acto genocida, 23 di mei ultimo a asesina 14 persona cu te ainda no ta identifica, entre nan tabatin 2 mucha, ken a wordo haya kima y no por a reconoce nan", nan a señala a traves di un comunicado.



Sinembargo, minister di Defensa, Nuria Esparch, a confirma cu e mortonan tabata 16. Entre nan, ta parce cu tin dos mucha menor di edad.

Presidente di Republica, Francisco Sagasti, a condena e asesinatonan y a anuncia cu a ordena e despliegue di patruyanan di Forsa Arma y di Polis Nacional den e zona.

E suceso ta tuma luga ora ta falta dos siman pa e di dos buelta di eleccionnan presidencial entre e derechista Keiko Fujimori y iskierdista Pedro Castillo, pa ken nan opositornan ta purba di relaciona cu Sendero Luminoso.

Segun autoridadnan a informa, na e luga di e atake a haya flyernan cu tabata pidi pa e Peruanonan abstene nan mes di participa den eleccionnan aki cu fecha di 6 di juni y tabata califica di "traidor" pa esun cu lo vota pa Fujimori.

Den un mensahe riba Twitter, Castillo a expresa su rechaso pa e atake y su solidaridad cu e famia di e victimanan.

"Mi ta condena energicamente e atentado terorista aki y mi ta pidi pa aplica husticia y tur e peso di e ley", el a bisa.

Den un dialogo cu periodistanan local, Keiko Fujimori a transmiti su condolencia pa e famia di e victimanan, a rechasa e matanza y a expresa su apoyo pa Forsa Arma, Polis Nacional y gobierno di Sagasti.

E atake a tuma luga diadomingo ultimo den oranan di anochi na un localidad di e region yama Valle de los Rios Apurimac, Ene y Mantaro (Vraem), na e centro di e pais.

Den e zona aki ta opera gruponan di Sendero Luminoso cu supuestamente ta alia cu narcotraficante, segun e ministerio di Defensa Peruano.

Cuba: Critica riba maneho di vacuna local

(CiberCuba) – Asociacion Española de Pediatria (AEP) a critica siman pasa e falta di transparencia di e autoridadnan cientifico Cubano encuanto nan vacunanan candidato pa aprobacion pa uso contra Covid-19 y a lamenta cu e laboratorionan di e isla no a comparti informacion necesario pa haci valoracion di eficacia y seguridad di manera independiente.

Den un publicacion di e comite asesor di vacuna di AEP titula"Kico sa di e vacunanan di Covid desaroya na Cuba?" y despues di destaca e experiencia di e isla den creacion di vacuna propio y nan indice di isalud na nivel di paisnan desaroya, e expertonan Spañoasigura cu "no ta posible pa haya un idea exacto di eficacia, seguridad y e capacidad di vacunanan proba na Cuba pa controla e pandemia, pues no tin informacion di nan aparte di algundeclaracion di responsable sanitario y autoridad di e pais".

"Sin duda, comunidad cientifico lo a gradici mas diligencia y transparencia pa comparti e informacion refiriente na producto cu ta investiga na Cuba", e publicacion ta bisa.

E nota extenso ta analiza e informacion disponible di e vacunanan Soberana, Mambisa y Abdala y ta menciona e poco publicacionnan disponible di nan den revista specializa.

E Asociacion Spaño di Pediatria ta mustra preocupacion pasobra, cu e aumento di caso na e isla desde reapertura di frontera y e presencia grandi di e variante Surafricano di Sars-Cov-2, autoridadnan ta pone enfasis riba e asina yama "estudio di intervencion", palabra bunita pa un campaña masivo di vacunacion na Habana cu un producto den fase experimental.



Interes di parti di Spaña pa e situacion di Covid-19 na Cuba ta relaciona cu turismo na e isla, tanto di banda di bishitante di Spaña como e interesnan empresarial turistico Spaño na e isla.

Venezuela: Dollar por yega na 15 miyon bolivar pa fin di aña



(LaPatilla) – Prijs di dollar na Venezuela a pasa e barera di 3 miyon bolivar y no a yega ni cerca di su punto final. Esaki desde e ultimo reconversion, cu a pone e tasa di cambio na 60 bolivar ("soberano")pa 1 dollar na augustus 2018.

Economia Venezolano ta sigui den un caida constante, consecuencia di e crisis politico, di produccion y di sancion internacional. Por añadi despues e crisis di e pandemia y un timido plan di vacunacion cu no ta permiti papia di un recuperacion ni mucho menos di control di e hiperinflacion cu ta sigui su rumbo.

E economista senior di e firma Econanalitica, Luis Barcenas, ta calcula cu si no tin un cambio den politica economico, pa fin di aña e dollar por ta entre 8 y 15 miyon bolivar. Tambe ta sigura cu no tin ningun señal di un recuperacion economico, al contrario.

"Pa e tema di vacunacion y sancion mi no ta mira economia Venezolano crece e aña aki. Por ta cu e ta cay cu 5% o cu eta keda igual cu aña pasa, pasobra actividad economico ta limita pa e pandemia. Gobierno tinlimitacion pa importacion di vacuna o no tin voluntad, anto lo mas sigur ta cu ta keda sigui e sistema di 7×7".

Barcenas a splica cu quizas por mira cierto reactivacion den comercio, pero hende tin menos placa di spaar y ta perde empleo. "Mercado petrolero tambe por recupera pasobra tin mercado ta habri pasobra nan a contene e pandemia, pero e hiperinflacion ta sigui su curso, por ta menos agresivo cu aa pasa, pero nos ta anticipa algo na 1.500%". E productonan cu mas demanda ta cuminda y lo keda subi di prijs, tambe pasobra gran parti ta importa.

Venezuela: Por tin 7 miyon migrante y refugiado pa 2022

(LaPatilla/ABC) - Venezuela a mira mas di 5,6 miyon persona sali di su teritorio den ultimo añanan, y ta na un paso tras di Siria, como e pais cu mas migrante y refugiado na mundo. Frontera cu Colombia ta e opcion mas comun pa esnan cu ta dicidi bandona nan pais pa core pa e crisis.

Promer cu e pandemia, 5.000 Venezolano tabata pasa diariamente e puente Simon Boivar cu ta comunica e estado Venezolano Tachira cu Cucuta (Colombia). Pero desde maart 2020, e fluho di migrante y refugiado a baha considerablemente na e puesto di frontera aki. Sin embargo, alrededor di 700 persona ta logra cruza tur dia via caminda iregular pa huy di e crisis na nan pais.

Gobierno di Ivan Duque ta contempla habri frontera atrobe na Cucuta, y si haci esaki, ta habri tambe e posibilidad cu ta bay registra hopi mas persona desplaza. E cifra por yega o pasa 7 miyon persona den e proximo lunanan, y Venezuela lo desplaza Siria for di promer lugar como pais cu mas refugiado.

David Smolansky, coordinador di e crisis migratorio Venezolano pa Organisacion di Estadonan Americano (OEA), ta bisa ABC cu prolongacion di Maduro den poder, y cu frontera entre Colombia y Venezuela cera pa mas di un aña caba pa via di Covid-19, ta calcula cu entre ultimo lunanan di 2021 y promer trimester 2022 lo tin mas Venezolano refugia cu ciudadano di Siria. E ex-alcalde Venezolano ta conta cu Siria tin actualmente 6,7 miyon refugiado y persona desplaza. Venezuela ta na segundo lugar cu 5,6 miyon. Aproximadamente 90% (4,7 miyon) di e Venezolanonan cu a sali di nan pais desde 2015 ta reparti entre paisnan di America Latino y Caribe.



Fundacion Movemento ta Bida cu bunita curso di percusion





Diadomingo ultimo mei 23 Fundacion Movemento ta Bida a tene un anochi di entregamento di Certificado na tur esnan di edad 60 plus cu a partisipa den un curso di percusion duna pa e experto maestro Vio Wester.

Esaki a tuma lugar den aire liber di Lago Heights Club for di 6 pm pa 8.30 pm. Un total di 60 personan tabata presente ariba invitacion personal di cual un lista completo di nomber y tel ta den poder di FMTB. E presentenan tabata familiar of conoci di e partisipantenan.

Pa e entregamento di e certificado maestro Vio Wester a invita 5 musico,cualnan tabata, 2 trompet , 1 gitara, 1 bajo y 1 piano pa companja e alumnonan.

Un total di 5 cancion a keda toka na unda e musiconan tabata te patras di e podium y 4 rij di conga padilanti un tambor , un timbal y un maraca . Tur cu nan mondkapje bisti y ariba distancia di otro. Vio Wester mes tabata dirigi e grupo para abow y no ariba stage.

E alumnonan cada un a hanja opportunidad pa toka 1 of 2 cancion. Tambe Mighty Reds y Mighty Cisco a canta cada un nan calypso conoci pa duna e alumnonan mas animo pa keda train y toka nan instrumento favorito.

Un total di 11 partisipante a ricibi nan certificado for di man di Minister Xiomara Maduro cu a keda invita door di FMTB pa hasi esaki. Un danki pa nos Minister di cultura pa a accepta nos invitacion.

E lesnan aki a worde duna den cuadro di e programa Hunto Grandi Grandi Hunto di FMTB y a worde financia door di CEDE Aruba. Tambe nos kier a gradisi Tipico Palisia cu a duna un presentacion sublime despues cu un anja nan no a subi ariba e tarima.

Tipico Palisia ta consisti di 6 entregante y 2 di nan tambe tabata partisipante di e curso di maestro Vio Wester y pesei a hanja e invitacion pa toca 4 cantica.

Caha di Orgel di Oslin Trimon tambe a deleita e publico cu algun cancion cu a cai masha na agrado di e pulico presente.

Pa e sonido no tabata mucho duro nos kier a gradisi e soundman cu a pone solamente dos speaker na un banda di stage y tur hende por a conbersa trankil.

E cursonan aki ta sigi aki 2 siman cu e segundo grupo y nan lo tuma lugar na Lago Heights Club cu ta colabora cu FMTB dunando nan club gratis pa e lesnan aki.

Si bo tin 60 plus bo tambe por partisipa y por jama FMTB na tel 5868651. Tanto damas y caballeros por partisipa y e ta gratis.

Aerial Dance and Performance Aruba ta presenta Na'vi

E academia di arte y baile acrobatico Aerial Dance & Performance Aruba ta den pleno preparacion pa nan proximo show, den cual alumnonan di e scol lo demostra nan talento durante un espectaculo di baile acrobatico. Inspira pa e mundo di e pelicula Avatar, e show titula "Na'vi", lo trece arte visual y baile acrobatico hunto, presenta pa e alumnonan mes.

Aerial Dance & Performance ta un scol di baile acrobatico funda na mei 2018 y ta duna les na muchanan for di e edad di 5 aña te cu adulto. Dirigi pa instructornan profesional certifica Maria Alejandra, Kelly Moreno y Daniela Sanchez, Aerial Dance & Performance Aruba ta conta cu un ekipo motiva pa inspira alumnonan pa crece den e mundo di baile acrobatico.

Durante e espectaculo "Na'vi", e publico lo disfruta di un show dynamico, cu un variedad di elemento acrobatico manera Aerial Silks, Aerial Hoop y Aerial Cube.

E show ta conta cu participacion di mas cu 65 alumno cu ya tin lunanan practicando pa por demostra nan talento y progreso den e arte aki na e comunidad di Aruba durante e espectaculo extraordinario aki.

Aerial Dance & Performance Aruba lo presenta "Na'vi" riba diabierna 28 di mei 6.30 PM y diabierna 28 di mei 8.00 PM, como tambe diasabra 29 di mei 6.30 PM y diasabra 29 di mei 8.00 PM.

Pa tur esnan interesa den presencia e tremendo show aki, carchi ta obtenibel na Aerial Dance & Performance situa na Italiestraat 18 of via e number di WhatsApp +297 5666833.

Pueblo di Aruba ta invita pa bin apoya e desaroyo artistico di nos talentonan den arte y baile acrobatico!





Votadonan por controla si nan ta registra y na cual urna

Faltando un luna pa eleccion parlamentario 2021, por informa cu e registro di voto ta cla. Esnan cu kier sa si nan ta aparece den e registro por subi online y controla esaki.

Hefe di Registro Civil y Censo Sharin Luidens a informa cu ciere di e registro di votado a tuma luga diaranson 7 april 2021. Esaki ta nifica cu solamente personanan cu ta aparece den e registro di poblacion riba fecha menciona, cu tin nacionalidad Hulanda y dia di eleccion tin 18 aña pariba, por vota den e eleccion dia 25 juni 2021.

E Registro di Votado a cera cu un total di 70.281 votado. Di e cantidad aki tin un poco mas di 61.000 cu tin un paspoort valido. Awo ta den e proceso pa wak bou d e 9 mil y pico votado si nan tin un cedula of rijbewijs valido por uza durante votacion. "Esaki nos ta haci pa promove pa cada persona busca un identificacion valido pa nan por vota."

VOTER'S CHECKTOOL

Pa averigua si bo nomber ta aparece den e Registro di Votado y na unda bo ta vota por subi riba e website di Censo y bay riba: Verkiezingen/Voter's checktool (https://www.censo.aw/stemcheck/) y sigui e instruccionan.

Nos ta informa cu tur eleccion ta revisa e reparticion di urna, debi na cayanan nobo, y un aumento grandi di votado na cierto urnanan manera entre otro Noord/Tanki Leendert. Teniendo cuenta cu Covid-19 y e debido medidanan preventivo cu a wordo tuma di antemano pa evita aglomeracion, a subi e cantidad di urna di 62 pa 70, mas e dos urnanan ambulante, y a baha e cantidad di votadonan na cada urna. Esaki ta trece cu ne cu no semper bo lo vota na e mesun urna.

RIJBEWIJS

Tambe el a splica cu pa esnan cu kier vota cu nan RIJBEWIJS cu NO a wordo traha na Censo, controla si e datonan (fam, nomber, fecha di nacemento, luga di nacemento) riba bo rijbewijs ta cuadra cu por ehemplo e datonan den bo paspoort Hulandes, ID kaart of bo oproepkaart pa eleccion 25 juni 2021, cu lo yega na bo cas. Tambe por compara esaki cu esun den e Registro di Votado cu ta accesibel via e Voter's Checktool riba e website.



Pues si bo nomber ta fout skirbi of ta bisa cu bo ta naci na Corsou en bes di Aruba riba e rijbewijs, cu no ta esun di Censo, bo no por identifica bo mes cu esaki. Ta trata di rijbewijsnan saca na 2014. Esnan cu tin duda, por bay renoba nan rijbewijs na Censo, cu ta bay hopi rapido.

Luidens a enfatisa cu votacion ta liber y secreto. "Cada persona tin e derecho pa dicidi si e ta vota of no, y tambe pa e persona cu e kier. Cada persona mester vota den tur trankilidad y sin ningun presion."

Angelito Ronin a perde e lucha pa biba





Diamars 5'or atardi e noticia cu baby Ronin a perde lucha pa keda na bida. E tabata na Colombia hunto cu su mayornan.

Baby Ronin tabatin necesidad urgente di ayudo. Instancianan di Aruba no kier coopera mas cu su tratamento medico, cu ta uno compleho. Pero su mayornan no ta entrega y a pidi ayudo, pa transport'e for di Colombia pa Merca cu Air Ambulance. Na Merca a haya un hospital cu a bisa di lo tum'e pa tratamento.

Su mayornan Gabrielle (Gaby) y Jermean, hunto cu famia y amigonan a bin ta organisa diferente actividad pa recauda fondo. Por mira nan para banda di caminda bisti na color licht blauw y nan caha pa ricibi donacion. No a logra yega na e suma necesario ainda pa transporta Ronin pa Merca, ora cu e lamentabel noticia a drenta cu e angelito a perde e lucha.

Ronin a nace tres siman prematuro y tur cos tabata mustra bon cu ne, treciendo hopi alegria no solamente pa su mayornan pero tambe pa resto di famia.

Algun ora despues di su nacemento, e alegria a bira un tristeza. A constata cu Ronin a nace cu un defecto serio na su curason pa cual mester di un operacion urgente pa salb'e. Dos dia despues a transporte cu Air Ambulance pa un facilidad cardiovascular na Colombia, ya cu Aruba no tin e facilidadnan y tampoco e dokternan pa yud'e.

Despues di varios siman y luna di test y transfusionnan, a bin descubri cu e tin un fayo den su Bone Marrow. E parti aki ta responsabel pa e produccion di sanger cora cu ta transporta oxigeno pa resto di e curpa, y sanger blanco cu ta lucha contra infeccionnan y "platelets" cu ta responsabel pa coagulo di sanger. E condicion di Ronin tabata exigi un transplante di bone marrow hopi rapido, sino e ta perde e lucha y fayece," familiarnan ta bisa algun siman atras ora cu a cuminsa busca ayudo di pueblo. A splica cu mester di e transplante aki prome cu por opera su curason.

E mayornan a logra haya un hospital na Merca cu suficiente experticio y dispuesto pa tuma e caso compleho y mester transporte cu Air Ambulance mas lihe posibel. "Nos mester di boso ayudo pa duna baby Ronin e chens di sigui lucha. Sobrevivencia no ta garantisa. Tempo ta esencial. Nan seguro ta nenga pa cubri mas tratamento y ta urgiendo y hasta presiona nan pa bolbe cas y lague fayece. Pero e ta un baby feliz, cu un sonrisa cu ta gana curason di tur hende cu mir'e. Yuda nos yuda Ronin biba." No solamente a cuminsa busca donacion local pero internacional. Asina a crea riba www.gofundame.com un cuenta unda mundo por haci un donacion pa yega e suma di 250 mil dollar necesario. Te cu awe e donacion a yega na un poco mas cu 81 mil dollar.

Lamentablemente no a logra yega e suma y e angelito Ronin su forsanan di lucha tabata limita y awe el a bay descansa.

Na su mayornan y demas famia, ta bay palabranan di hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Chauffeur a lora dilanti auto di Polis bayendo pa un asistencia

Diamars ultimo den oranan di atardi riba LG Smith Blvd net pariba di e edificio di pyramide a sosode un accidente unda un auto policial cu sirena y zwaailight bayendo pa un caso di urgencia a haya nan mes envolvi den un accidente na momento cu e chauffeur den un Suzuki Swift a yega lora nan dilanti. Maske cu e oficial tras di stuur a intenta di evita e accidente pero tabata invano. Ambos auto a keda basta kibra. Un oficial a resulta levemente herida y e chauffeur den e Suzuki Swift tambe. Ambulance a presenta pa atende cu tur persona, a solicita unidad di rescate di bombero pa corta e porta di auto pa saca e chauffeur.







Chauffeur cu no ta pendiente a dal basta duro tras di otro auto na Camacuri







Diamars ultimo den oranan di atardi riba caminda di Camacuri banda di Aruba Bank a sosode un accidente unda chauffeur di un honda a dal basta duro tras di un Zotye. No ta conoci e motibo dicon e la dal tras di e auto di e forma aki , pero sigur e consentracion no tabata den trafico na e momento ey. E impacto a laga ambos auto kibra pero ningun persona herida. Polis di trafico a presenta pa tuma dato y roadservice.

Pasonan di innovacion chikito pero sigur

Minister Evelyn Wever Croes a haci bishita na Sint Fransiscus College cu ta e di 4 scol den e proyecto di innovacion di e-Learning. Gobierno di Aruba lo percura pa tur klas haya borchi digital y tur docente haya laptop Chrome pa nan por duna les digital. Esaki ta parti di e vision di partido MEP , mundo ta enovando y Aruba no mester keda atras. Cu e proyecto aki ta yega 800 studiante den e e-Learning project di Futura. Prome Minister di Aruba demicionario Evelyn Wever Croes ta gradici juffr. Nadine Kirindongo y henter staf di St. Fransiscus College y un danki especial na Futura





Mester cuminsa cu stapnan pa haci limpi rond di waf y kita adictonan ambulante den bisindario





Bureau City Inspector a haya notificacion cu tin un situacion fastioso rond di waf. Na momento cu e yega por a comprонde cu adictonan cu ta cana rond di waf lo a cende dos baki di sushi na candela. Team BCI a bay ne sitio y a pone Echo Tech y Serlimar na haltura pa nan ruimop nan baki y pone un nobo. E situacion di adictonan ambulante den area di playa keto bay ta un problema. Principalmente esunnan cu ta rond di waf cu ta trece un mal impresion na momento cu e turistanan mester baha for di barco. Cuminsamento di juni barconan lo cuminsa yega Aruba y esaki lo sigur ta un punto cu gobierno lo mester atende cu ne pa asina na momento cu habri bek e impresion ta esun di mas miho.

Temporada di horcan ta drentando: cunukero y piscadonan mester ta atento



Temporada di Horcan ta drentando y nos cunukeronan por cuminsa prepara. Sinembargo tambe tin un yamada pa tur nos Piscador nan di Aruba, pa keda pendiente di e condicion di tempo y e situacion di lama. Importante ta pa haci control di tur articulonan cu ta nesesario ora cu mester bay den boto. Tambe ta importante pa tin kit di siguridad abordo y keda den contacto semper cu famia cada pasa algun ora. Tambe e cunukeronan por ta contento debi cu na momento tin mal tempo pa piscadornan e ta un bon tempo pa e cunukeronan por planta y e dam nan lo bira yen un biaha mas pa asina wanta algun luna mas cu Aruba no tin mal tempo.

Mali Baroud y Sarah Croes na prome luga di Beach Tennis Escolar

Mucha Muher den categoria A: 2010 pa 2012





IBiSA a organisa dia 25 di juni na BTA na Eagle resort e prome serie di 4 torneo di Beach Tennis Escolar na unda Scol Basico Washington, Colegio San Hose, Prinses Amalia Basisschool, Mon Plaisir Basis, Colegio Sagrado Curason, Cacique Macuarima, Colegio Laura Wernet Paskel y Basissischool de Shakel ta participando.

E torneo aki ta consisti di 23 team di mucha muher den categoria A cu ta pa e muchanan naci na aña 2010 pa 2012. E torneo a wordo hunga ariba 11 cancha di Beach Tennis y den sistema di poule. Studiantenan cu ta competi ta muchanan cu nunca a practica e deporte aki. Meta di deporte escolar ta pa stimula actividad fisico y promove deporte cu na e momento aki ta Beach Tennis.

IBiSA y Beach Tennis Aruba ta felicita e ganadornan. Na prome lugar a keda Mali Baroud y Sarah Croes representando Scol Basico Washington, na di dos a keda Hailey Curiel y Eva Marie Kock representando Colegio Sagrado Curason y na di tres lugar a keda Maria Brito y Yael Wouters representando Scol Basico Washington. Torneo di Beach Tennis Escolar ta continua dianan 26 y 27 di juni na BTA na Eagle Resort cuminsando pa 3'or di atardi. IBiSA ta gradici e instructornan di Caribbean Beach Tennis School pa entrena y organisa e torneo di Beach Tennis Escolar.

Pa mas imagen fotografico di e torneo por wak e ariba e pagina di Facebook IBiSA Aruba.

Randon de Leça y Zachary Coffie prome luga den Beach Tennis Escolar

Mucha Homber den categoria A: 2010 pa 2012

IBiSA a organisa dia 24 di juni na BTA na Eagle resort e prome serie di 4 torneo di Beach Tennis Escolar na unda Scol Basico Washington, Colegio San Hose, Prinses Amalia Basisschool, Mon Plaisir Basis, Colegio Sagrado Curason, Cacique Macuarima, Colegio Laura Wernet Paskel y Basisschool de Schakel ta participando.

E torneo aki ta consisti di 28 team di mucha homber den categoria A cu ta pa e muchanan naci na aña 2010 pa 2012. E torneo a wordo hunga ariba 14 cancha di Beach Tennis y den sistema di poule. Studiantenan cu ta competi ta muchanan cu nunca a practica e deporte aki. Meta di deporte escolar ta pa stimula actividad fisico y promove deporte cu na e momento aki ta Beach Tennis.

IBiSA y Beach Tennis Aruba ta felicita e ganadornan. Na prome lugar a keda Randon de Leça y Zachary Coffie representando Colegio Sagrado Curason, na di dos a keda Gydeon Greaux y Rocky Franken representando Colegio Laura Wernet Paskel y na di tres lugar a keda Paul Croes y Aedyn Escalona representando Scol Basico Washington. Torneo di Beach Tennis Escolar ta continua dianan 25, 26 y 27 di juni na BTA na Eagle Resort cuminsando pa 3'or di atardi. IBiSA ta gradici e instructornan di Caribbean Beach Tennis School pa entrena y organisa e torneo di Beach Tennis Escolar.

Pa mas imagen fotografico di e torneo por wak e ariba e pagina di Facebook IBiSA Aruba.







Moderna su vacuna efectivo den muchanan di 12 aña

(AP) Moderna ta bisa cu su vacuna contra COVID-19 ta protehe muchanan di 12 aña, cual ta haci cu e vacuna ta bira e di dos vacuna disponibel pa e grupo di edad aki.

Mirando cu globalmente tin cantidad di vacuna limita, hopi parti di mundo ta luchando pa por vacuna tur e adultonan como un intento di caba di cu e pandemia. Cuminsamento di e luna, U.S y Canada a duna autorisacoin pa usa e vacuna traha pa Pfizer y BioNTech cu muchanan cuminsa na 12 aña.

Moderna kier yega na e di dos luga, bisando cu nan lo manda nan informacion riba hobennan na U.S Food and Drug Administration y otro instancianan mundial lo mas pronto posibel.

E compania a studia mas di 3,700 muchanan entre 12 cu 17 aña. Mustrando cu e vacuna ta provee e mesun cantidad di proteccion den muchanan como den adulto, y e mesun efectonan secundario manera dolor di man, dolor di cabes, y fatiga.

No tabatin diagnosis di COVID-19 den esunnan cu a tuma e dos dosis di e vacuna aki, compara cu e 4 caso cu a tuma e test di e vacuna. Den un rueda di prensa, e compania a declara cu e vacuna aparentemente ta 93% efectivo dos siman despues di solamente e prome dosis.

Mientras cu muchanan tin menos riesgo di yega na un condicion critico cu adulto, nan ta representta mas o menos 14% di e casonan. Al menos 316 a muri den U.S solamente.



Mirando cu tin un cantidad grandi di vacuna, e hobennan a yega den cantidad grandi pa tuma nan vacuna di Pfizer, solamente dia despues cu FDA a autorisa e opcion aki pa nan, como un intento di tin tur e muchan vacuna prome cu e siguiente aña escolar.

Pfizer y Moderna a cuminsa test caba riba muchanan di 11 aña te cu baby di 6 luna. E testnan aki ta mas compleho, mirando cu hobennan por ricibi mesun dosis cu adulto, pero pa muchanan y baby, mester yega na un dosis mas abao pero efectivo.

Scolnan ta haci vacunacion un festividad

(AP) - Un cantidad grandi di scolnan publico ta uzando mascota, truck di cuminda y premionan como estrategia pa por motiva e studiantenan pa tuma e vacuna prome cu scol cera.

Diferente districto cuminsa na California te cu Michigan ta ofreciendo hasta ticket gratis pa nan celebracion di fin di aña escolar, y ta treciendo team di vacunacion mobil, pa por vacuna e muchanan di edad 12 bay ariba, pa asina tur studiante cu bin bek e siguiente aña escolar ta vacuna.

Oficialnan ta preocupa cu pa ora scol cera, lo ta hopi mas dificil pa logra cu un cantidad suficientemente grandi di studiante ta vacuna, pa asina por logra un inmunidad na scol.

E esfuerso maximo aki a caba di cuminsa, ya cu solamente dos siman pasa a autorisa Pfizer su vacuna pa muchanan entre 12 cu 15 aña di edad. Moderna a caba di revela cu nan vacuna tambe ta protehe muchanan di 12 aña, cual ta un paso sumamente importante cu por motiva hopi mas mucha pa tuma nan vacuna, ya cu nan tin opcion pa por scohe.

Te awo, solamente 14% di e muchanan entre 12 pa 15 a tuma nan prome vacuna, pa muchanan entre 16 y 17 e porcentahe ta 34%, y solamente 22% di e edad aki, a tuma tur dos dosis di e vacuna.

E problema cu e meta aki di e scolnan ta, cu dependiendo di e ciudad, por rekeri e presencia di un mayor na momento di vacuna un menor, y hopi mayor no por ta presente na e momento di vacuna na scol pa motibonan di trabou, otronan, no kier duna nan yiunan permiso di tuma un vacuna cu solamente a ser autorisa pa motibo di desesperacion y emergencia.

Hopi protesta a cuminsa contra di e scolnan, cual ta sigi desmotiva e muchanan cu ta dudoso caba.

Studiantenan di Mission Bay High School ta ilustra e pensamento di e hobennan aki bon; "Mi no ta compronde" Tatum Merril di 14 aña ta bisa "e vacuna a ser traha hopi lihe, y mi no ta confie, pero tambe mi ta kere cu si tur otro hendenan tin e vacuna caba, y e cantidad di casonan ta bahando, no tin un necesidad pa ami tambe tuma e vacuna."



Su amigo, Brandon Cheeks di 15 aña, ta bisa cu e kier e vacuna, pero su mama ta insigur y no ta dune permiso di tuma e vacuna, mientras cu su otro amiga, Laura Pilger, tambe di 15 aña, ta bisa cu e ta sinti su mes hopi mas sigur sabiendo cu e otro muchanan tin nan vacuna, y e tambe tine.

"Un muhe a aparece dunando flyer cu ta bisa "bo curpa, bo decison" pero ami ta pensa "dicon lo mi no kier un vacuna?" Pilger ta agrega. Mientras cu miles di scol ron e pais ta exigiendo studiantenan un prueba di vacuna pa por bolbe drenta scol despues di vakantie, e ta hopi ilogicopa pidi muchanan di 12 aña di edad hasi esaki tambe. Ademas, te ainda e no ta claro si legalmente scolnan tin mag di exigi un vacuna.

Pa e motibonan aki, e scolnan awo ta purbando di convence e muchanan na diferente manera atractivo pa nan, haciendo e acto di tuma e vacuna uno festivo y mandando flyer na cas pa e mayornan tambe sinti nan mes atrai door di e vacuna, pero tambe mira cu e vacuna ta uno sigur, y asina den caso cu mester rekeri di permiso, e muchanan por tin esaki for di e mayornan.

Regulador Aleman ta investiga posicion di mercado di Google y su uso di data



(AP) — Reguladornan Aleman a lansa un investigacion riba posicion di mercado di Google, y con e motor di buskeda y gigante di aviso ta maneha data di usuario.

E Bundeskartellamt, of Oficina Federal di Cartel, a bisa ayera cu a cuminsa proceduranan contra entidadnan di Google na Alemania, Irlanda y California basa riba provisionnan nobo den ley di competencia Aleman cu ta aplica na companianan grandi. Investigacionnan similar a wordo lansa riba e actividadnan di Facebook y Amazon den lunanan recien.

Google a nenga cu su practicanan ta viola reglanan di competencia Aleman.

Bao provisionnan cu a drenta na vigor na januari, e Oficina Federal di Cartel por prohibi companianan cu ta di 'fundamental importancia pa competencia den mercadonan', segun cabesante di e cuerpo di regulacion, Andreas Mundt, a bisa den un declaracion.

Un segundo investigacion lo exmina terminonan di procesamento di data di Google, cu hopi biaha ta largo y dificil pa usuarionan compronde. "Un pregunta clave den e contexto aki ta si consumidornan cu kier usa servicionan di Google tin suficiente escogencia di con Google ta bay usa nan data", Mundt a bisa.

E reguladornan a bisa cu lo examina si Google ta rekeri usuarionan pa bay di acuerdo pa e procesamento di nan data si nan kier usa su servicionan, 'sin duna nan suficiente escogencia na si, con, y pa cua proposito ta procesa e data en cuestion'.

E oficina di cartel tambe a bisa cu lo examina con e politica di procesamento di data di e compania ta afecta informacion cu ta obtene di usuarionan for di website y appnan tercero.

Google a bisa cu lo coopera cu e investigacion, pero a insisti cu ta duna consumidornan medionan facil pa controla con ta usa nan informacion y cu ta limita e uso di nan data personal. "Hende ta usa Google pasobra nos servicionan ta util pa nan, no pasobra ta forsa nan pa hacie of pasobra no por haya alternativa", segun vocero di Google, Ralf Bremer.

DC ta inicia caso anticompetencia contra Amazon

(AP) — Districto di Columbia na Merca a demanda Amazon, acusando e gigante di retail online di practicanan anticompetitivo den su trato di bendedornan riba su plataforma. E practicanan a aumenta prijs pa consumidornan y a sofoca innovacion y escogencia den mercado di retail online, segun fiscal di DC ta alega den e demanda.

E demanda entrega diamars den corte di DC ta mantene cu Amazon a 'fix' prijsnan online mediante provisionnan di contract y politicanan cu ta aplica na bendedornan tercero. Ta alega cu e provision- y politicanan aki ta preveni bendedornan cu ta ofrece productonan riba Amazon.com di ofrece nan producto na prijsnan mas abao of den miho terminonan riba cualkier otro plataforma, incluyendo nan propio website.

"Nos a entrega e demanda anticompetencia aki pa pone fin na e control ilegal di prijs di Amazon riba mercado di retail digital", fiscal general di DC, Karl Racine a bisa den un yamada di conferencia cu prensa.
Racine a bisa cu Amazon, e retailer online di mas grandi na mundo, ta controla entre 50% y 70% di benta riba mercado online. E demanda ta busca pa caba cu e uso di e supuesto acuerdonan di prijs ilegal di Amazon, como tambe daño y multanan no specifica.

Amazon a rechasa e acusacionnan, bisando cu e alivio cu Racine ta buscando 'lo forsa Amazon pa ofrece prijs mas halto na clientenan, di forma straño bayendo contra e obhetivonan central di un ley anticompetencia." Ademas e compania a agrega cu e fiscal ta fout, cu e bendedornan mes ta pone prijs di e productonan cu ta bende riba e website.

Funda pa Jeff Bezos, e individuo mas rico na mundo, Amazon ta maneha un imperio di comercio cibernetico y empresanan den cloud computing, tecnologia 'smart' personal, y mas. Ta un mercado di terceros, cu bendedornan independiente ofreciendo miyones di nan producto riba e website, ta un parti enorme di negoshi di Amazon. Tin alrededor di 2 miyon bendedor riba su mercado, y e compania a bisa cu mas di mita di e productonan bendi riba Amazon.com ta bin di bendedornan tercero. Amazon tambe ta genera placa cobrando sumanan na e bendedronan tercero, generando revenue di $24 biyon den e prome tres luna di e aña aki, un aumento di 64% riba e mesun periodo na 2020.

Manera su contrapartenan di Big Tech – Facebook, Google y Apple – Amazon ta enfrenta varios ofensiva legal y politico di Congreso, reguladornan federal y estatal, y vigilantenan Europeo. Un investigacion congresional a pone luz riba kehonan di bendedornan cu ta bende producto riba plataforma di Amazon riba e sorto di practica riba cual e demanda di DC ta enfoca.

Oficialnan na California y estado di Washington tambe ta revisando e practicanan. Reguladornan di Union Europeo a entrega cargonan di anticompetencia na november acusando Amazon di usa su acceso na data di bendedornan cu ta usa su plataforma pa gana un bentaha inhusto riba nan. Bezos ta retirando e berano aki como CEO, reemplasa pa Andy Jassy, kende ta maneha e negoshi di cloud-computing. Bezos lo converti den presidente ehecutivo.



UvA y NFI ta lansa estudio riba reconocemento di 'deepfakes'

(NLTimes) – Universidad di Amsterdam (UvA) y Instituto Forense di Hulanda (NFI) a cuminsa un investigacion riba e reconocemento di deepfakes, como tambe mensahenan scondi di criminalnan.

Cu tecnologia deepfake, ta posibel pa impersona un persona den potret of video na e punto cu no por realisa cu ta algo falso. "Ta casi imposibel pa distingui video real for di deepfake", segun profesor di data forense, Zeno Geradts.

Criminalnan cada bes ta haci mas uso di deepfakes. Luna pasa, parlamentarionan Hulandes, Britanico y Baltico a tene un combersacion cu un deepfake di lider di oposicion Ruso, Alexei Navalny. E politiconan a haya sa di e decepcion varios siman despues cu e combersacion a tuma luga.

Tambe ta usa deepfakes, por ehempel, pa sconde cara di adultonan den pornografia infantil of pa chantahia un persona door di mustranan imagennan manipula di un yiu secuestra.

Modelonan di computer actual ta capaz di reconoce deepfakes ocho di cada dies biaha. "Idealmente bo lo kier pa elimina al menos 99.5 porciento di deepfakes", segun Geradts.

Ademas, e institutonan di investigacion tambe ta analisando con pa mehora deteccion di mensahenan scondi di criminalnan. Por ehempel, criminalnan por laga nan socionan sa unda y na ki momento un cargamento di droga lo yega via un mensahe secreto den un video. "Un ehemplo estilo bieu di un mensahe secreto por ta cu e prome letter di palabranan den un frase colectivamente ta forma un palabra nobo. Awendia, video cu mensahenan secreto por wordo traha digitalmente", Geradts a splica. E cientificonan awo ta investigando con sistemanan di computer por mehora nan reconocemento di mensahenan secreto.

Un tercer parti di e investigacion tambe lo enfoca riba mehora reconocemento di papiamento, por ehempel, door di combina voz di un persona cu e data di ubicacion di nan celular.

Actor cu a duna bida na “Sebastian” den “Little Mermaid” a fayece

(TMZ) - Samuel E. Wright, conoci pa su voz como “Sebastian The Crab” den e famoso pelicula “The Little Mermaid” a fayece.

Montgomery, New York a anuncia e morto di Wright riba facebook, bisando “Sam tabata un inspiracion pa nos tur y hunto cu su famia a establece “The Hudson Valley Conservatory”.
E ciudad di Montgomery no a menciona causa di morto, pero si a agrega cu “ademas di e pasion pa arte, y su amor pa su famia, sam tabata mas conoci pa su manera di yena un ambiente cu felicidad na e momento cu e cana drenta. E tabata stima entretene y pone un sonrisa riba e cara di cada persona cu e tabata enkontra”
Wright a duna bida na hopi personajenan diferente, pero esun mas stima ta bin di e pelicula iconico “The Little Mermaid”. Como voz di Sebastian, Wright ta esun responsabel pa e dos canticanan den e pelicula cu a haya nominacion pa Oscar, “Under The Sea” y “Kiss The Girl”, Ganando e premio di “Original Song” cu “Kiss The Girl”. Sam a keda traha cu disney como e voz di sebastian den e secuelanan di The Little Mermaid, y un serie di television, pero tambe a presta su voz den e pelicula :Dinosaur” na aña 2000.

Prome cu su voz a bira famoso, Wright a traha como actor pa mas cu un decada den peliculanan manera “Enos”, “All My Children”, y “The Cosby Show”.

Wright tambe tabata conoci pa su trabou den teatro, haciendo apariencia den musical manera “Jesus Christ Superstar” y “Pippin”, y como creador di e parti di “Mufasa” den e musical di “Lion King” Wright a fayece cu 74 aña di edad.



Hues no kier laga muchanan testigua

(AP) - Angelina Jolie ta critica e hues encarga cu e decision tocante e custodia di su yiunan cu Brad Pitt, bisando cu e hues a nenga di tende e testimonio cu e muchanan tabatin.

Jolie, ken a ta buscando descualifica e hues John Ouderkirk di su caso di divorcio, a bisa dialuna cu e hues a nenga di tende evidencia cu e muchanan tabatin cual ta relevante tocante nan siguridad y bienestar. E documentonan no ta elabora riba cua e evidencianan aki ta.

“Hues Ouderkirk a nenga di duna Jolie un caso husto na momento cu el a descarta inapropiadamente evidencia cu ta relevante pa e siguridad, bienestar y salud di e muchanan, evidencia cu ta critico pa e por gana e caso” segun e documentonan cu a aplica na California’s Second District Court of Appeal.

“E actriz ta bisa tambe cu e hues a “faya di considera adecuadamente” un seccion di e codigo di California Court, cual ta bisa cu ta detrimental pa tene e miho interes di e mucha si ta otorga custodia na un persona cu tendencia di violencia domestico. E documento no ta bisa na cua violencia domestico e ta referi.

Jolie a cuminsa e proceso di divorcio na 2016, dianan despues cu un discusion a surgi entre e actornan y nan yiunan durante un buelo priva di Francia pa Los Angeles. A acusa Pitt di ta un tata abusivo contra su yiu di 15 aña na e tempo ey. Jolie su abogado ta comenta cu “jolie a nusca divorcio pa e bienestar y salud di e famia.”

Jolie ta bisa cu e hues no kier a tende e “testimonio di e muchanan, ni tampoco nan deseonan tocante ken nan kier pa tin e custodia, ni tampoco kier a tende tocante nan experiencianan pa cu nan tata.”

Pitt su abogado a comenta tocante e apelacion di jolie, bisando cu “e hues a conduci e caso na un manera hopi delica, detaya y husto, y a yega na un decision despues di a tende testimonio y comentario di expertonan.

Pitt ta bisa cu e hues a haya cu Jolie su testimonio “tabata falta credibilidad den areanan importante, y e custodia actual mester ser modifica, manera cu Pitt a pidi, na e miho interes di e muchanan.”
E custodia actual no ta revela, pero si a revela cu Jolie ta buscando custodia completo, mientras cu Pitt kier un custodia comparti.



Bista Politico

Eric Ras lider di partido Curpa

Na porta di eleccion

Nos ta na porta di eleccion y nos ta por mira cu tin hopi movecion den campaña politica. Nos tur sa cu e eleccion aki no lo bay ta mesun cos. Nos ta den un pandemia y por mira cu e reglanan di protocol di DVG no ta wordo respeta. Nos di partido Curpa si ta sigui mantene nos mes na ordo.



For di 2001 bin ariba nos por mira cu no tabata tin maneho riba tereno financiero di parti di gobierno. Gobierno a ricibi mas entrada y a sigui gasta mas y awe nos ta sinta cu un debe cu ta surpasa 5.5 biyon florin y cu a hinca nos den situacion financiero hopi serio. Esaki ta bay exigi y tambe pone un peso hopi grandi riba tur hende cu ta biba ariba nos Aruba dushi tera. Nos mester tin un vision cla y nos mester determina unda nos kier bay.

Tur eleccion partidonan tradicional ta bin cu programanan di gobernacion cu yen di promesa pero nos por mira tambe cu tur e promesanan falso aki nos debe financiero a sigui subi. Nos di partido Curpa ta di opinion cu nos por sigui den e circulo vicioso aki paso nos resultado lo no cambia tampoco. Durante campaña e pueblo ta hopi importante pero asina cu eleccion pasa nos pueblo Arubano ta sigui haya sla y cu menos placa den su cartera. Esaki ta un tipo di strategia cu partidonan socialista ta usa pa tene e pueblo na nan merced paso semper e pueblo mester acepta locual cu e gobierno socialista ta ofrece. E rico ta bira mas rico y e pober ta bira mas pober. E sponsor di partidonan politico tradicional ta bin na prome lugar y despues e pueblo di Aruba.

Pa e pueblo di Aruba sali for di e circulo vicioso aki ta necesario pa dia 25 di juni 2021 pueblo vota pa un cambio. E cambio lo tuma lugar ora cu pueblo dicidi di ta vota diferente. Na nos hermana isla Curaçao e pueblo a haci uso di poder di trece un cambio den e resultado di eleccion. Nos ta corda cu tabata tin un pastoor cu a bin dilanti y bisa pueblo pa no vota pa partidonan cu ta bay contra di leynan di Dios. Dia di eleccion pueblo Curaçao a kibra cu e circulo vicioso aki y a dicidi pa e cambio.

Ta bon papia di partidonan grandi. Wel a yega e momento di e cambio y e partidonan grandi lo haya sorpresa. Di chikito a bira grandi y awor a yega tempo di grandi bira chikito.

Nos di partido Curpa ta di opinion cu aki na Aruba tambe e momento a yega pa vota pa diferente. A yega e momento pa vota pa e cambio pa miho. Nos di partido Curpa tin nos team cla y prepara.

Unda cu bo topa cu e hendenan den pueblo bo ta tende cu pueblo ta cansa di mesun cos y di mesun partidonan aki. Si pueblo vota diferente dia 25 di juni 2021 partido Curpa lo haci e diferencia. Aruba a yega e momento pa lanta y briya. E poder ta den bo man Aruba.

Bo sirbido
Eric Ras lider di partido Curpa.



Lider di partido POR ta hopi contento cu e sosten cu The New POR ta crece cada dia

Partido POR tabata visibel rond Aruba un biaha mas y a haci cayanan blauw. Lider di Partido POR, Alan Howell a indica cu e team blauw ta cla pa sigui traha na bienestar general y muy especial pa e homber y muhe chikito. E Plan di gobernacion di POR tambe ta cla cu un bon vision pa un miho Aruba.

Segun lider di Partido POR, pueblo ta cla pa duna partido manera POR nan sosten pa asina forma parti di e siguiente gobernacion y esaki ta keda demostra mirando cu The New POR ta ricibi cada bes mas sosten. Partido POR a marca historia caba den curason di Aruba, prinsipalmente den e curason di San Nicolas. Awe un biaha mas esaki ta keda demostra cu partido POR ta stima den San Nicolas y cu nan sa cu tin un cantidadto cu ta traha cu curason pa San Nicolas.



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Ami a y lo sigui para pa nos piscadonan y pa nos naturalesa!

Mi lo sigui bringa pa piscadornan y na mes momento e proteccion di naturalesa. Mi ta kere cu tur dos ta necesario y mester tin espacio pa bay hunto cu otro, man den man tambe. Esaki ta djis un ehempel di mi pensamento y forma di traha. Den gobierno, mescos cu den bida di cada persona, por bin conflictoora tin dos interes, dos banda. E arte ta, pa yega na surpasa e conflicto y yega na solucion practico cu ta kibra e impasse.

Den e caso di e piscadonan, ban tuma e asunto di pisca cu harpun, ta un lucha cu nan a bin ta bringa p'e pa mas cu 20 aña. Si a bay den extreme anto ta dos banda lo keda grita den direccion contrario, sin tin satisfaccion pa ningun. Mi pensamento ta pa ban wak kico ta e puntonan di bista y compronde e diferencia y puntonan comun, pa asina wak si por yega na otro. Den e caso aki, e piscadonan a bin pidi pa yuda nan. Nan peticion ta pa cambia e ley anticua y extremo y na su lugar trece regulacion. Nan ta teme cu nan ta wordo descrimina, no ta tene cuenta cu nan y cu e prohibicion extremo ta perhudica nan. Scuchando e otro banda a sali na cla cu nan ta teme free for all, cu lo por caba cu e recurso pero cu ta kere tambe den maneho y regulacion. Treciendo tur e fraccionnan den parlamento hunto, como tambe tur grupo di interes, den dialogo, tin ora tenas, mi por a mira un solucion of solucionnan cristalisa. Un maneho temporal, e famoso gedoogbeleid pa duna un alivio rapido pa e piscado bou condicion estricto y un cambio den leynan pa solucion duradero a termino largo.



Ta facil grita pa un extremo of otro sin mas, pero di e forma ey nos comocomunidad no lo progresa. Haci politikeria barata y polarisa y crea sensacionalismo ta facil pa esun cu kier, pero traha pa yega na solucion cu nos tur por progresa cu ne, esey ta rekeri seriedad, responsabilidad y bon boluntad. Asina mi ta traha y para pa bo. Asina, trahando hunto, ta yega na solucion y progreso berdadero.

Si abo tambe ta kere den traha hunto pa progreso di nos pais. Si abo e eleccion aki, buscando un candidate diferente, serio y capas di para pa asuntonan cu ta regarda bo, anto mi ta invitabo pa conecta cu mi y uni na mi. Ban hunto forma parti di e mehoracion

Booshi Wever (UPP): Tristo pa mira ignorancia y un memoria selectivo cerca un profesional medico cu a haci su debut riba AVP

Solo di Pueblo
Diamars 15 Februari, 2011

Segun Parlamentario Booshi Wever

Director di Hospital ta nenga un Arubiano trabao pa un Hulandes

STA. CRUZ – Parlamentario Booshi Wever a duna di conoce cu tempo cu gobierno di MEP tabata na mando partido MEP a hiba un campaña pa haci Hospital e centro di specializacion atrobe. Si mester tuma nota rond di hospital tin yen di clinica cu a wordo lanta y cu tabata mustra un conflicto di interes grandi pa e desaroyo den hospital mes.

Na momento ey e gobierno di MEP a exigi for di AZV pa tur e specialistanan nobo cu bini mester ta den servicio di hospital pa asina e centro di specializacion lo por bira hospital bek. Pero esaki no a logra debi cu e director di hospital tabata percura pa e no sosode. Sinembargo awor tin un caso di un hoben Arubiano cu a haya studieopdracht di Aruba no por bin eherce su trabao aki na Aruba debi cu e director di Hospital a haya ta bon di no nombra un hende cu ta di Aruba. Apesar cu tin lugar pa e hoben Arubiano por bin traha na Aruba como un 'long arts", e director di Hospital ta nenga e hoben Arubano di bin bek Aruba.



Parlamentario Booshi Wever ta kere cu no por ta asina cu Gobierno ta duna placa di pueblo disponibel pa duna un hoben Arubiano pa e por specializa y cu awor kier bin traha na Aruba e no ta wordo acepta door di director di Hospital y AZV. E situacion aki no ta agradabel pa nos hobennan cu ta studia afor.

Gobierno mester percura pa cambia e sistema aki, sino aki un paar di aña nos ta haya puro Hulandes so den e puestonan importante na nos pais, siendo cu Aruba tin hopi hoben capacita pa eherce e trabao.

Den fin di siman tabata tin un avalancha di burla riba dr. Selene Kock, loke no ta nada agradabel. Mi lo no bay haci ta haci mofa, manera otronan si ta haci, pasobra ningun hende ta perfecto. Kizas tambe partido AVP no haya chens di "shine" e profesional aki, manera ta custumbra haci, pa asina nan haci un bon presentacion. Loke si mi no por laga pasa ta parti di e contenido di loke e dokter a bisa na re reunion publico, esta di su nombramento. Den un otro articulo lo mi tambe pa refresca pueblo su memoria y kizas tambe di dr. Kock riba ImSan, ya cu si bay haci factcheck e wijzer di meter lo bula for di machine. ImSan. Riba e ultimo aki sigur e no kere cu e por "get away" cu loke el a trece padilanti.

Dr. S. Kock a haci un mal start na dicho reunion, ora cu el a grita "voz en cuello" cu ta Mike Eman a trece Aruba! Wel aki mi kier a "set the record straight". Bou mi maneho como minister di Salubridad, semper mi a traha y trata pa trece tur nos yiunan di tera Aruba bek, pa asina eherce nan loke nan a bay pa studia pe. Den e parti di cuido medico sigur, trece e yiu di tera specialista bek, tabata mi un obligacion como mandatario. Tanto dr. Alex Schwengle y tambe dr. Selene Kock tabata profesionalnan cu mi mester a bringa pa nan ta na Aruba, apesar di tur intento cu tabata tin pa NO duna nan e oportunidad aki.

E tempo ey na 2011, tabata e propio dr. Alex Schwengle, cu e tempo ey NO tabata AVP, a percura pa notificami, di e wega cu Boesten di HOH y Minister Visser, tabata hunga pa evita cu dr. S. Kock ta bin bek Aruba. Mi insistencia tin di haber cu e hecho cu dr. Kock a studia cu un "studieopdracht" cu mi persona a otorga na dr. Kock, como parti di nos vision pa nos trece nos propio hendenan back Aruba mas lihe. Y dr. Selene Kock tabata un di e promenan cu a haya esaki, obviamente pasobra e tabata cumpli cu tur e rekisitonan pa e por a specialisa. Riba mi insistencia y cu ayudo di dr. Schwengle, presion a wordo poni riba Boesten y Visser pa emplea dr. S. Kock na HOH.

Dr. S. Kock y mi persona, no tabata conoce otro, pero personalmente el a yega di gradici mi den hospital pa loke mi a haci pe. No solamente pa e "studieopdracht" pero mi insistencia pa e bin back Aruba.

Pues cu ta Mike Eman a trece dr. Kock ta simpelmente prueba di un memoria selectivo!Politica mester ta algo noble, na unda cu nos mester percura pa nos desinforma y manipula e pueblo. Lastimamente e politico nobo aki a duna muestra di ta sigui den e mesun stapnan cu varios di e politiconan di e partido cu e ta riba dje, esta di duna pueblo un 6 pa 9!

Pa nos por caba cu politikeria y tambe cu antagonismo, ta bon pa esnan cu ta pretende di kier bin caba cu e politica tradicional aki na Aruba, cuminsa pa papia e berdad! Den un siguiente articulo lo mi elabora riba e parti di ImSan, cu tambe mester wordo corigi.

Dos longarts Arubiano na caminda bek pa nos isla

MINISTER Booshi Wever a conta cu na e momentonan aki tin dos Arubiano terminando nan estudio pa longarts, un di nan ta biniendo fin di e aña aki of cuminsamento di e otro, mientras cu e di dos ta cabando fin di otro aña.

Pesey e minister ta bisa cu esnan cu no a nace na Aruba cu ta trahando riba nos isla como longarts mester tin e respet y comprension pa e maneho aki unda cu nos yiunan di tera, caminda un di nan tin studieopdracht y asina tambe e obligacion pa bin traha bek na Aruba. Esey kiermen cu esnan trahando na e momentonan aki lo mester habri caminda pa e dokternan Arubiano, pasobra nan sa cu ta riba un caracter temporario nan ta laborando na Aruba.

Awe mainta, 12-augustus 2009

Gezaghebber Edison Rijna:

Tin hopi interes riba desaroyo y construccion na Boneiro



Boneiro no solamente tin un comunidad dinamico, pero tambe tin un forsa di atraccion riba trahadonan di plan di pafo di nos isla. Sigur ora ta trata di por ehempel desaroyo di un tereno of un construccion grandi, tin hende ta curioso pa sa kico Colegio Ehecutivo ta pensa di un cierto iniciativa. Sinembargo no ta na Colegio Ehecutivo pa reacciona riba plannan cu ainda ta den fase di pensamento.

E trayecto usual ta cu un hende cu ta bini cu un iniciativa, na dado momento ta presenta su plan na Colegio Ehecutivo y si ta necesario ta pidi permit pa por sigui pa e fase di ehecucion. Esey ta e momento apropia pa Colegio Ehecutivo – por cierto no prome cu a obtene tur conseho prescribi – tuma un punto di bista argumenta y eventualmente presenta esaki pa toma di decision na Conseho Insular.

Lo no ta un ehempel di bon gobernacion si Colegio Ehecutivo, como reaccion riba publicacionnan no-ofisial y sin ta na altura di tur echo, expresa un wisio. Esaki ta e motibo pakico Colegio Ehecutivo ta tuma un posesion reserva relaciona cu plannan cu (ainda) no tin un status oficial. Un consideracion practico tambe ta hunga un rol den esaki: hopi plan no ta yega mas leu cu e fase di planificacion.

Banda di desaroyo y ehecucion di maneho cu Conseho Insular a stipula, Colegio Ehecutivo ta responsabel pa mantencion di ley y regulacion. Si surgi un desaroyo cu ta en pugna cu ley y regulacion, lo actua conforme e trayecto cu ta apropia pa esey. Mientrastanto Colegio Ehecutivo ta aplaudi cada iniciativa cu – naturalmente denter di ley y regulacion – ta contribui na desaroyo di Boneiro

Boneiro lo yama bon bini na vuelonan for di Merca y ta lansa programa nobo Bonaire Friendly Safety Seal

American Airlines y Delta lo reanuda vuelonan pa Boneiro y mientrastanto Tourism Corporation Bonaire (TCB) lo introduci programa nobo di certificacion.

Dia 5 di juni proximo, Boneiro lo yama bon bini bek na vuelonan directo di American Airlines y Delta Airlines for di Miami y Atlanta, respectivamente marcando un era importante pa nos isla.

Despues di un temporada basta largo sin operacion dor di e pandemia, e dos aerolinianan lo resumi nan vuelonan tur siman riba diaranson y diasabra pa Boneiro. Esaki ta un bon noticia sigur pa bishitantenan di Merca cu tabata anhela pa bishita Boneiro, pero tambe pa nos sector turistico y henter nos comunidad cu tabata anhela pa nan yegada.

TCB den colaboracion cu Entidad Publico di Boneiro (OLB), Bonaire Internacional Airport (BIA), BonLab, Hestia, Bonaire Holding Maatschappij (BHM) y Bonaire Overheids Gebouwen (BOG), a aña di e posibilidad cu por haci e test antigenico na Bonaire Internacional Airport pa biaheronan cu no por of no a logra haci e test antigenico afo, 24 ora prome cu salida pa Boneiro. Banda di e test antigenico, biaheronan mester presenta un resultado negativo di test di PCR, cu a laga haci maximalmente 72 ora prome cu yegada na Boneiro.

Of biaheronan por presenta solamente un resultado negativo di test di PCR of NAAT cu a laga haci maximalmente 24 ora prome cu salida pa Boneiro. Pa biaheronan cu ta sali for di Boneiro, tin tres facilidad na unda por haci e test.

Mas aleu pa sigura cu biaheronan ta comodo ora nan ta bishitando Boneiro, TCB den colaboracion cu Bonaire Hotel and Tourism Association (BONHATA) y OLB, ta lansa un programa 'Bonaire Friendly Safety Seal' (BFSS). Pa por wordo reconoce y pa ricibi e certificado di BFSS, negoshinan lo tin cu cumpli na diferente protocol, polisanan, y inspeccion 'on-site' conduci pa personanan di trein pa haci esaki. Ora cu e accesonan duna aprobacion, e negoshinan lo ricibi e 'seal' oficial di oro, cual lo mester wordo desplega na e negoshi, y tambe riba nos website www.tourismbonaire.com p' asina biaheronan por reconoce e instancianan certifica.



BFSS lo certifica un variedad di negoshi incluso; acomodacion, casino, car rental operadornan di tour, operadornan acuatico, taxi, restaurant, trucknan di cuminda, pacus y spa / salon.

"Nos a spera ansiosamente riba regreso di e vuelonan directo for di Merca pa Boneiro y a uza e tempo pa focus riba improvisacion di entre otro e programa nobo di certificacion BFSS, segun Marjolein Oleana, Business Manager na Tourism Corporation Bonaire. E medidanan lo percura pa consistencia den experencia di e bishitante ora nos yama nan bon bini na un manera safe, responsabel y bon organisa.

Biblioteca Publico Boneiro a haya hopi buki regalo

Biblioteca Publico a haya donacion di un cantidad di casi 140 buki for di Hulanda. E persona cu a haci e donacion aki ta Hans Michels, cu tin bon recuerdo di Boneiro. Biblioteca Publico ta masha contento cu e bukinan cu nan a risibí for di Hulanda.



Na Hulanda Michels tabata bende su bukinan online. Mirando cu esey no ta posibel mas ela dicidi di haci un donacion na Biblioteca Publico di Boneiro. Ta trata di bukinan di novela, detective, bukinan pa mucha di tur edad, buki tocante naturalesa y historia. Pa amantenan di cushina tambe tin bukinan di receta. Tin den e coleccion cu a regala Biblioteca Publico bukinan tocante arte, buki di obra di man. Tin buki tocante cierto estudionan, filosofia y esoterico. Tambe Michels a duna un gran cantidad di buki na Ingles, bukinan na Aleman. Tur e gastonan di transporte di e bukinan di Hulanda pa Boneiro, Michels a tuma na su encargo.

Despues cu Biblioteca Publico caba di registra e bukinan, nan lo ta riba reki pa miembronan. Ta invita tur cu ainda no ta miembro pa meld pa nan tambe por disfruta di e bukinan cu ta disponibel na Biblioteca Publico Boneiro. Cu e bukinan aki Biblioteca Publico Bonaire ta crea e posibilidad pa tanto mucha como adulto amplia nan conocemento riba diferente tereno y materia.

Dificil pa cuminsa back cu evento si capacidad di polis ta bao presion

(NLTimes) – No lo permiti pa organisa eventonan grandi na Hulanda e herfst aki, ya cu por no tin suficiente agente di polis pa garantisa seguridad rond di eventonan, segun minister encarga di Seguridad, Ferd Grapperhaus, y sindicato di polis a bisa BNR.

Varios evento mayor por no haya permiso pa tuma luga e aña aki hasta si elimina restriccionnan di covid na tempo pa programa esakinan. "Nos mester ta cauteloso pa no permiti tur hende diripiente cuminsa organisa cosnan tur caminda", Grapperhaus a bisa.
Na final, alcaldenan lo determina den consulta cu polis si por tene evento, Grapperhaus a enfatisa. Pa e motibo aki ta imposibel pa pronostica ki eventonan posiblemente por organisa, el a bisa. Tabata cla cu partidonan di futbol cu publico, y eventonan grandi den ciudadnan mayor, ta usa e maximo capacidad di polis.

"Tur ciudad awo a casi yega na e fin di coronavirus. Un lista di deseo a keda yena cu eventonan mayor cu lo kier continua, pero awo nos tin hopi discusion tocante esaki tras di escenario", segun Jan Struijs, presidente di Sindicato Hulandes di Polis.

Grapperhaus anteriormente a destaca cu agentenan di cumplimento di ley ta tratando cu un aumento di presion laboral desde comienso di e crisis di coronavirus. "Nos no mester pensa cu ora e medidanan en gran parti a bay, nos por cuminsa organisa tur sorto di cos y cu tin agente di polis pa esaki. Nan tambe tin derecho na vakantie y compensacion pa overtime", el a bisa.



Durante pandemia di coronavirus, agentenan di polis mester a traha un cantidad significante di ora di overtime, Struijs a enfatisa. Durante ultimo 15 luna, nan mester a sigura e cumplimento di medidanan di coronavirus a base diario. Nan cantidad di trabao adicionalmente a aumenta tempo cu a inicia protestanan violento contra lockdown na e pais na januari.
Struijs tambe a adverti cu scarsedad di capacidad di polis por aumenta mas ainda den proximo lunanan, ya cu hopi agente awo tambe ta retirando.

Parlamentario popular di CDA, Omtzigt tumando cuatro luna di ausencia pa agotamento



(NLTimes) – Parlamentario di CDA, Pieter Omtzigt a anuncia cu e no lo bolbe Tweede Kamer pa e proximo 16 siman. Omtzigt a bisa cu su condicion medico no a mehora ainda na e grado cu e kier, y e lo keda reemplasa temporalmente pa Henri Bontenbal como miembro di parlamento den proximo periodo.

"Desafortunadamente, e recuperacion lo dura un tiki mas largo cu loke mi a spera", Omtzigt a skirbi den un carta publica riba Twitter. "Maske mi a indica cu realmente mi tabatin mester di descanso, esaki no a resulta."

E popular miembro di CDA a hunga un rol crucial den expone e scandal di ayudo social na januari, cu a causa renuncia di e tercer gabinete di Mark Rutte. Despues, a resulta cu Rutte specificamente a discuti Omtzigt den negociacionnan trempan di formacion di gabinete despues di eleccion, sugeriendo cu e tabata kier pa ofrece e parlamentario un trabao pafo di gobierno. Rutte despues a nenga di a discuti e parlamentario, loke a conduci na su censura den Tweede Kamer.

"Un cantidad di debate plenario den parlamento cu tabata djis un tiki demasiado tocante ami y no tocante problemanan hopi urgente di Hulanda, como tambe un serie largo di articulo y speculacion den medionan di comunicacion tocante mi persona, no a duna mi exactamente un nivel di paz", Omtzigt a splica.

El a bisa cu el a tuma e decision pa tuma mas tempo pa recupera despues di consulta cu lider di CDA, Wopke Hoekstra y colega parlamentario Marnix van Rij. El a splica cu e tabatin mester di tuma henter 16 siman di break pa motibo di protocol, pero a nota cu e ta spera su condicion lo mehora mas trempan, posiblemente.

"Mi ta contento pa traha pa e solucion di problemanan urgente na Hulanda, manera pensioen, impuesto of cu e plan pa un contract social nobo, prepara den respuesta na e scandal di asistencia social. Sinembargo, mi lo ta capaz di haci esaki solamente unabes mi a recupera completamente", el a conclui.

Omtzigt a sigura cias 342,500 voto durante eleccion di maart, e di shete mas halto di e casi 1,600 candidato pa un posicion. Si Omtzigt lo a forma su propio partido prome cu eleccion, e total di voto lo tabata suficiente pa gara cinco asiento den Tweede Kamer.

Den otro noticia relaciona, minister demisionario di Asunto Economico, Bas van 't Bout, a anuncia cu lo tuma un break di tres luna pa motibo di burnout. Gobierno a informa cu e minister demisionario no lo por ehecuta su debernan durante un periodo di al menos tres luna pa motibo di un diagnostico di burnout. E lo keda reemplasa pa Stef Blok, kende actualmente ta fungi como minister di Relacionnan Exterior di e pais.

Pacto MFK/PNO ta ignora invitacion di Knops pa discuti COHO

(CuracaoChronicle) – MFK y PNP como un proximo coalicion ripitidamente a wordo invita pa consulta cu Hulanda, Aruba y Sint Maarten tocante e conseho di Raad van State tocante e rijkswet riba COHO (Organo Caribense di Reforma y Desaroyo), pero nan no a responde.

Esaki ta loke secretario di Estado, Raynond Knops, a skirbi na Comite di Tweede Kamer pa Relacionnan di Reino, cu a puntra e secretario pa responde na un carta manda pa MFK y PNP na e parlamentonan di e cuatro pais.

"MFK y PNP a wordo invita varios biaha pa participa den e negociacionnan planea, y cu awo tambe a tuma luga cu Aruba y Sint Maarten, y mi a ofrece sosten oficial. Te awo, esaki no a wordo discuti."

Knops ta enfatisa un biaha mas cu tin 'un oferta opcional di Hulanda riba mesa' y cu 'a comunica varios biaha cu participacion den COHO ta un condicion pa obtene sosten financiero di Hulanda'.



BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Trek lady's mountain bike almost new
Trek man's mountain bike almost new
Car carrier, 2 helmets,plus extra accessories
Call 5847321

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartamento amoblado
en Seroe Blanco.
Renta Fls.600
Deposito Fls.400.
Incluye wifi
Tel : 562 3006

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
un apto muebla pa un persona
Tur servicio inclui. Fls.1000
Simon Antonio
Tel: 699 1778

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle Noord
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Bahada di solo: 7:00pm.
Subida di solo: 6:13am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).
Situacion general di tempo:
Humedad persistente den e nivelnan mas abou di atmosfera lo por induci un awasero breve, principalmente den oranan di marduga i mainta trempan. Mas aleu, stof fini di Sahara lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan. E diferencianan di presion di aire den area den Caribe ta grandi pero lo bay b aha poco den curso di mañan. Esaki lo pone cu biento lo baha un poco den curso di diaranson pa diahuebs.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na partinan proteje, y modera na partinan zuid ta wordo spera den proximo 24 ora. Na sectornan oost te noordwest lama lo ta modera te poco bruto . Olanan lo ta for di oost entre 5 pa 7 pia. E olanan di mas halto lo ta na partinan oost te noordwest di costa.
Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa e partinan oost te noordwest di costa te cu diahuebs mainta 6'or. Pa sobra partinan di costa ta pidi operadornan di boto chikito pa eherce cautela riba lama habri ya cu e biento fuerte lo causa lama poco bruto localmente.

Fenomenonan special:
Un eclipse total di luna lo ta parcialmente visibel den nos region cuminsando marduga di 26 di mei 04.47 am y lo tin un max na 06.12 am; e eclipse ta termina pa nos na 06.15 am ora luna baha bou di horizon.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/25/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.46	1.48	1.50
CHF	198.87	199.59	200.39
GBP	2.46	2.51	2.57
JPY	162.05	163.53	165.17
EUR	216.28	218.26	220.45
DKK	28.38	29.10	29.90
NOK	20.36	21.08	21.88
SEK	20.53	21.25	22.05

For amounts up to Afl. 100,000

Oportunidad pa entrega proposicionnan pa condecoracion real 2022



Aruba a conoce e aña aki un grupo grandi di 33 persona cu a ricibi un condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante diaranson 26 di mei 2021 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2022.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:
- Trabao boluntario, pues trabaonan pa cual e persona no a/ta ricibi salario;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabao.

E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabao y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special. E formularionan aki ta obtenibel entrante 26 di mei 2021 na balie abao na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe lo por download e formularionan for di e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw

Mester yena e formularionan di proposicion completamente y detayadamente y e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller") mester firma esaki.

E motivacion di e peticion ta di importancia crucial. Pa evalua e meritonan di un persona cu ta propone pa un condecoracion Real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabao(nan)/actividad(nan) desplega door di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion Real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta keda otorga.

Mester haci e entrega di un proposicion pa un condecoracion Real na balie di bestuurskantoor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan Real ta wordo trata na Hulanda door di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan Real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentablemente no ta bin na remarca pa un condecoracion Real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper mester manda un peticion hopi luna adelanta pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e siguiente aña.
E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2022 ta diabierna 6 di augustus 2021.
Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 6 di augustus 2021 lamentablemente no por wordo trata.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:
sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
sr. V. Frank (tel. 587-4979)
sra. N. Anthony (cel. 593-1921)
sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)
sra. R. Garrido (cel. 593-1820)
sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)
Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com



Dios a puntrami na unda mi kier bay
y mi a conteste: serca Bo mi Señor
Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:



Asteria Faro-Almary
Cariñosamente yama "Stella"

Na nomber di su:
Esposo: Enrique Aldemaro (Chomai) Faro
Yiunan: Debbie Faro
Erik Faro y esposa Orfa Faro-Zapata
Nelson Faro y esposa Jaminca Faro-Kelly
Nietonan: Demis Ellis y esposa Noemi Illes-Croes
Enrique Jr. (Ochi) Faro y esposa Liande Faro-Oosthorn
Carlos Faro y esposa Cinzia Getrouw
Derrik Faro
Mark Faro
Jenny Faro
Jazendra Faro
Bisanietonan: Damon y Daynah Illes
Levy y Venna Faro
Noëmi, Enrique y Talor Faro
Allysah Boekhoudt, Jaylien y Aljay Irausquin
Rumannan: Nicomeda Dammers y famia
Rosimbo Almary y famia
†Lusila (Chichi) de Groot y famia
†Humberto (Chombe) Almary y famia
†Ignacia (Tanana) Ras y famia
†Filomena (Tameme) Almary y famia
Cuñanan:
Suzita Faro y famia
Alicia Krozendijk-Faro y famia
Sobrino(a)nan:
Roos, Iris y Roberto de Groot
Marieta, Magda, Ena Mirtho y Swinda Ras
Lina, Greta, Carina y Rini Almary
Roque, Daisy y Sergio Faro
George, Chris y Ricky Dammers
Tur su primo, primanana y Ihanan
Primanan hopi jega na cas: Mirtha Ruiz, Mica Heymering, Epifania y Linda Rasmijn
Sobrinanan mescos cu yiu: Marieta Ras, Sonia Faro y Daisy Faro
Mama di su nieto(a)nan: Rosa Koolman y Vilma Paris
Demas famia: Almary, Faro, Rasmijn, Thijzen, van den Linden, Christiaans, Dammers, de Groot, Ras, Zapata, Illes, Kelly, Krozendijk, Rosa, Koolman.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 26 di mei 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.



Jesus said to her: I am the resurrection and the life. The one, who excises faith in me, even though he dies, will come to life. John 11:25.

With great sorrow but grateful for everything he has done for us, we announce the passing of our beloved Father, Grand Father and Friend;



Mr. Boldon Sawney
Better known as Sony, Singer man, Otto
*11-11-1925 21-05-2021
Former employee of Singer Sewing Machines Company.

Left to mourn are his:
Sons: Edgar Sawney and Maria Perez
Herman and Ruthmila Sawney-Kelly
Edmond Sawney and Raquel Nicolaas
Joseph Sawney and Miriam Maldonado.
Stepdaughter: Lucy Gloria John.
Grandchildren: Jermaine, Josepfine, Zachary, Quellyn.
Niece: Jean John
Sisters in law: Theresa Belfon and Family in Trinidad.
Marion John and Family in the UK.
Marita John and Family in the UK.

Close friends and neighbors: Sira Boekhoudt and family, Marco and Marilyn Christiaans and family, Fabian Willems and family, Family Jeandor, Benjamin Pick and family, The Pick family in the US, Joseph Caton

Cousins in Grenada, U.S.A. and the UK.

Families: Sawney, John, Sam, Cateo, Thomas, Kelly, Nicolaas, Belfon, Boekhoudt, Larez, Tromp, Joshua, Charles, Chirstiaans.

The funeral will take place on Thursday May the 27th, 2021 from 9 -11 am at the Aurora Funeral Home then leaving to the Central Cemetery in Sabana Basora.

Condolences: Wednesday May 26th, 2021 from 7-9 pm at the Aurora Funeral Home, Cumana 76

We are sorry if in our moments of grieve we may have forgotten any family relative.

After the funeral, no condolences at home.





"Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada;
Den cunuco di yerbe berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo: 23

Carla Elisabeth Willems
Mihor conoci como "YaYa"
*28-03-1965 - † 24-05-2021

Na nomber di su mayornan: † Gilberto "Betto" Willems y Olinda Willems – Maduro

Rumannan: Margriet Willems
Lucia Willems y Argelio Rivero
† Hubert Willems
Shirley Willems

Como Ruman: Mary Lopes y famia

Sobrino (a): Sue-Ellen y Edmond Tromp-Croes
Liane Croes y Vercellio Statie
Alexandra Croes
Rose-Mary Loopstok
Rowald Loopstok
Jeandrick Fingal

Sobre Sobrino(a): Tibisay y Eden Tromp
Silainy Geerman
Ghyslaine Krosendijk
Omo y Tantanan: † Anna Maria Maduro y famia
Betty y Basilio Wester y Famia
† Maria Maduro y famia
†Elsa y Jose Kock y Famia
Carmen Maduro
†Felepito y Nancy Maduro y Famia
Carlos y Diana Maduro y Famia
Mirna y Janchi Boekhoudt y Famia
Greta Maduro
Edwin y Ingrid Maduro y Famia
Glenda Maduro y Famia
Freddy y Tecla Maduro y Famia

Madrina: Mirna Boekhoudt-Maduro

Iha: Alexandra Croes
Amigo: Oslin Kelly y famia

Su hairdresser stima: Sita Roos y famia

Demas Famianan:
Willems,Maduro,Croes,Fingal,Loopstok,Tromp,Statie,Geerman,Tiel,Flanegin,Winklaar,Kock,Wever,Wester,Boekhoudt,Dirks,Deluvia,Roza,Amaya, Henriquez,Yarzagaray,Kelly,Rivero,Quandt y Krosendijk.

Subrino y Subrinanan, Tanta y Omo, Primo y Primanan, Amigo y amiganan, Bisiña y Conocirnan y Coleganan di Ruli's Kiosk y Ex-Coleganan di ECCO.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna for di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di Royal Funeral Home pa misa Inmaculada Conception na Sta. Cruz despues pa santana De Vriez STC.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocir. Despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa situacion actual di Covid-19 tin cu cumpli reglanan stipula door di DVG tapaboca ta obligatorio, hasi uso di handsanitizer y mantene distanciamento social, evita aglomeracion y no ta permiti pa duna man, sunchi y brasa.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayeceimento di nos ser stima:



Lennox R. Mark

"Paps"
***22-01-1951 Aruba - †11-05-2021 Colombia**

Na nomber di su:
Yiunan:
Danny Mark
Rocky Mark
Erika Berger-Mark
Tammy Mark
Nieto(a)nan:
Dylan Mark
Alexia Mark
Zina Mark
Danny Jr. Mark
Jade Andrews Mark
Jillian Arrooyo Mark
Abigail Arroyo Mark
McKenzie Berger
Silas Berger
Rumannan:
Gentle Nyack
Lovell Mark
Frederick Mark
Bernadette Mark-Manning
Sobrino(a)nan:
Mario Martinus
Ashiko Martinus
Toby Martinus
Frederick Mark
Meredith Presente
Sheldon Nyack
Lovell Mark Jr.
Sonia Jermin
Tur primo- y primanan, amigo- y amiganan, conocirnan y bisiñanan

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 29 di mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 28 di mei 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Pa situacion actual di Covid-19 tin cu cumpli reglanan stipula door di DVG tapaboca ta obligatorio, hasi uso di handsanitizer y mantene distanciamento social, evita aglomeracion y no ta permiti pa duna man, sunchi y brasa.



Lagrima y flornan por seca, pero su recuerdonan
y tur loke e la hasi y nifica pa nos lo keda graba
pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi
salbacion ta bini." Salmo 62:1
Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Otilio C. Maduro

Mihor conoci como
"Oti" of "Tí"
* 16-04-1950 † 22-05-2021

Su mayornan:
† Porfilio Maduro
† Abelina Maduro-Jacobs

Su rumannan:
Lucio y Lucia Maduro
† Tarcisio Maduro
† Petra Maduro
† Sildo Maduro y yiu
† Ruben y Maria Maduro
† Nelson y Chinda Maduro
† Regina Maduro
† Joacquin Maduro

Sobrina- y sobrinonan:
† Jeannine y Anthony Tromp y yiu
Chariselle y Jairo Dania y yiunan
Ivo Maduro y famia
Raymond Maduro y famia
Lupe Maduro
Marilou y Gerald Croes y yiunan
Mary-Ann y Larry Kranwinkel y yiunan
Yeeman Tam y yiu

Su ihanan, primo- y primanan, bisiñanan y conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs, 27 di mei 2021 di 2'or pa 4'or na Misa Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.



Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa Guerra y ora pa paz.
Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Regina Kathleen Shamila Croes-Dirksz

Cariñosamente jama: Kathy, tanchi Kathy of Pepe
*25 februari 1982 - †23 mei 2021

Na nomber di su:
Estimado esposo: Michael F. Croes

Yiu stima: Regina Emilia Kalilah F. Croes

Mescos Yiu: Juella Werleman

Mayornan: Regina (Sita) y Ervilio (Jani) Dorothal-Dirksz
Betrando Dirksz

Wela y Welo: †Tirburcio y †Veronica Dirksz-Maduro
†Julio y †Petra Dorothal-Kock
†Foyen Dirksz y †Lucia Vrolijk

Rumannan: Suyenne Dorothal y famia
Sulayka y Jimmy Thode-Dorothal y famia
Daysiree Dorothal y Nico Maduro y famia
Reynilda Keyla y Franklin Hernandis-Dorothal y famia
Reginald Kendrick Dorothal y Jayline Geerman y famia
Demas rumannan na Hulanda

Mescos cu Rumannan: Juliette y Faviano Werleman-Koolman y famia
Maritza Koolman y famia
Jorge Koolman y famia

Sobrino y Sobrinanan: Giany, Emely, Keyton, Frangeline, Kiziene, Keiziane, Kaylee, Elijah, Nicole, Victor, Jarziño y Gorgino.

Suegro y suegra: Mario y Jane Croes-Geerman

Cuña: Sheila Croes y famia

Padrino y madrina: Nico y Victoria Maduro-Dirksz

Ihanan: Juella, Emely, Keyton, Joelly, Kiziane y Adrion

Demas famianan. Tanta y Omonan. Primo y Prima nan, Comer y Compernan.

Demas famia aki na Aruba y den exterior, bisiñanan, amigo y amiganan, ex coleganan, coleganan di Subway y demas conocirnan.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 28 di mei 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Despues di entiero no por risibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Isaiah 41:10
Fear not, for I am with you; be not dismayed, for I am your God; I will strengthen you, I will help you, I will uphold you with my righteous right hand.



Zoraida M. Rampart □ Angela
Mihor conoci como □Z or Zor□
*22-09-1963 - □ 18-05-2021

Casa: Calixte Rampart
Yiunan: Jeaniré Rampart
Carizja Rampart
Tata: □ Cipriano (Roo) Angela
Mama: Aura Angela □ Geerman
Rumannan: Loreto (Roque) Angela y □ Iris Angela □ Del Rosario
Xiomara Ras □ Angela y Gabriel (Gaby) Ras
Tantanan y omonan:
Theodora (Dora) y Sigifredo Lozano y famia
Rosa Geerman
□ Cesar (Chai) y Maria (Illa) Angela y famia
□ Filomena (Meme) Winterdaal □ V/d Linden y Victor (Bito) y famia
□ Cerilio (Cirio) y □ Susana (Chana) Angela y famia
Swa/cuña: Vanel Rampart y famia
Carline Thelusma y famia
Ginette Pierre □ Louis y famia
Edeline Jean-Pierre Dorvilly y famia
Sobrinonan y Sobrina: Garvin, Xerina, Bryan, Jason, Aaron, Anwar y Shamark
Iha nan stima: Jason Angela y Garvin Ras
Madrina: □ Filomena Winterdaal □ V/d Linden
Tur primonan y primanan.
Amiganan di cas: Mayra Maduro, Milagros Huberman y famia, Sheree-liz Quant
Bon bisiñanan: Kenneth y Lilian Winterdaal y famia
Ex-coleganan di Radisson y Apfa
Y demas famia: Rampart, Angela, Geerman, del Rosario, Ras, Thelusma, Aurelien, Pierre □ Louis, Jean-Pierre Dorvilly, Winterdaal, V/d Linden, Wever, de Cuba, Kock, Paalman, Boekhoudt, Obersi.

Anochi di condolencia lo tuma lugar Diahuebs 27 di Mei for di 7-9or na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei for di 2-4or na misa Santa Filomena na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo/a, of conocir.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa situashon actual di Covid-19 tin cu cumpli cu reglanan stipula door di DVG. Tapaboca ta obligatorio, hasi uzo di hand sanitizer y mantene distancia social, evita aglomerashon y no ta permiti pa duna man, sunchi, of brasa.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta
Señor.
Salmo 122**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Eldi R. Koolman
*15-09-1945 - □23-05-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cu inmenso tristesa nos kier anuncia fayecimento di:



Errol Conrad Francis
*02-07-1954 - □10-05-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



In loving memory of the spouse of



Herman B. Nahar

Joyce E. Nahar Brown

June 30, 1946 - May 22, 2021

She will be laid to rest
on May 28, 2021.
Details will follow shortly.

May Joyce rest in peace.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di no ser stima:



**Sra. Gladys Juan Josefina Marin
*27-12-1955 - □21-05-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Water crisis 'couldn't be worse' on Oregon-California border



(AP) — The water crisis along the California-Oregon border went from dire to catastrophic this week as federal regulators shut off irrigation water to farmers from a critical reservoir and said they would not send extra water to dying salmon downstream or to a half-dozen wildlife refuges that harbor millions of migrating birds each year.

In what is shaping up to be the worst water crisis in generations, the U.S. Bureau of Reclamation said it will not release water this season into the main canal that feeds the bulk of the massive Klamath Reclamation Project, marking a first for the 114-year-old irrigation system. The agency announced last month that hundreds of irrigators would get dramatically less water than usual, but a worsening drought picture means water will be completely shut off instead.

The entire region is in extreme or exceptional drought, according to federal monitoring reports, and Oregon's Klamath County is experiencing its driest year in 127 years.

"This year's drought conditions are bringing unprecedented hardship to the communities of the Klamath Basin," said Reclamation Deputy Commissioner Camille Calimlim Touton, calling the decision one of "historic consequence." "Reclamation is dedicated to working with our water users, tribes and partners to get through this difficult year and developing long-term solutions for the basin."

The canal, a major component of the federally operated Klamath Reclamation Project, funnels Klamath River water from the Upper Klamath Lake just north of the Oregon-California border to more than 130,000 acres (52,600 hectares), where generations of ranchers and farmers have grown hay, alfalfa and potatoes and grazed cattle.

Only one irrigation district within the 200,000-acre (80,940-hectare) project will receive any water from the Klamath River system this growing season, and it will have a severely limited supply, the Klamath Water Users Association said in a statement. Some other farmers rely on water from a different river, and they will also have a limited supply.

"This just couldn't be worse," said Klamath Irrigation District president Ty Kliewer. "The impacts to our family farms and these rural communities will be off the scale."

At the same time, the agency said it would not release any so-called "flushing flows" from the same dam on the Upper Klamath Lake to bolster water levels downstream in the lower Klamath River. The river is key to the survival of coho salmon, which are listed as threatened under the Endangered Species Act. In better water years the pulses of water help keep the river cool and turbulent — conditions that help the fragile species. The fish are central to the diet and culture of the Yurok Tribe, California's largest federally recognized tribe.

The tribe said this week that low flows from drought and from previous mismanagement of the river by the federal agency was causing a die-off of juvenile salmon from a disease that flourishes when water levels are low. Yurok fish biologists who have been testing the baby salmon in the lower Klamath River are finding that 70% of the fish are already dead in the traps used to collect them and 97% are infected by the parasite known as C. shasta.

"Right now, the Klamath River is full of dead and dying fish on the Yurok Reservation," said Frankie Myers, vice chairman of the Yurok Tribe. "This disease will kill most of the baby salmon in the Klamath, which will impact fish runs for many years to come. For salmon people, a juvenile fish kill is an absolute worst-case scenario."

Irrigators, meanwhile, reacted with disbelief as the news of a water shut-off in the canals spread. A newsletter published by the Klamath Water Users Association, which represents many of the region's farmers, blared the headline, "Worst Day in the History of the Klamath Project." Farmers reported already seeing dust storms that obscured vision for 100 yards (91 meters), and they worried about their wells running dry.

About 30 protesters showed up Thursday at the head gates of the main dam to protest the shut-off and ask the irrigation district to defy federal orders and divert the water. The Herald and News reported that they were with a group called People's Rights, a far-right organization founded by anti-government activist Ammon Bundy.

Oregon Gov. Kate Brown and California Gov. Gavin Newsom, both Democrats, have declared drought emergencies in the region, and the Bureau of Reclamation has set aside $15 million in immediate aid for irrigators. Another $10 million will be available for drought assistance from the U.S. Department of Agriculture.

Ben DuVal, president of the Klamath Water Users Association, urged his members to remain peaceful and not let the water crisis "be hijacked for other causes."

The seasonal allocations are the region's most dramatic development since irrigation water was all but cut off to hundreds of farmers in 2001 amid another severe drought — the first time farmers' interests took a backseat to fish and tribes.

The crisis made the rural farming region hundreds of miles from any major city a national political flashpoint and became a touchstone for Republicans who used the crisis to take aim at the Endangered Species Act, with one GOP lawmaker calling the irrigation shutoff a "poster child" for why changes were needed. A "bucket brigade" protest attracted 15,000 people who scooped water from the Klamath River and passed it, hand over hand, to a parched irrigation canal.

The situation in the Klamath Basin was set in motion more than a century ago, when the U.S. government began draining a network of shallow lakes and marshlands, redirecting the natural flow of water and constructing hundreds of miles of canals and drainage channels to create farmland. Homesteads were offered by lottery to World War II veterans.

The project turned the region into an agricultural powerhouse — some of its potato farmers supply In 'N Out burger — but permanently altered an intricate water system that spans hundreds of miles and from southern Oregon to Northern California.

In 1988, two species of sucker fish were listed as endangered under federal law. Less than a decade later, coho salmon that spawn downstream from the reclamation project, in the lower Klamath River, were listed as threatened.

The water necessary to sustain the coho salmon downstream comes from Upper Klamath Lake — the main holding tank for the farmers' irrigation system. At the same time, the sucker fish in the lake need at least 1 to 2 feet (30 to 60 centimeters) of water covering the gravel beds they use as spawning grounds.

The drought also means farmers this summer will not flush irrigation water into a network of six national wildlife refuges that are collectively called the Klamath National Wildlife Refuge Complex. The refuges, nicknamed the Everglades of the West, support up to 80% of the birds that migrate on the Pacific Flyway. The refuges also support the largest concentrations of wintering Bald Eagles in the lower 48 states.

New $1.7B Los Angeles International Airport concourse opens

(AP) — A massive new $1.73 billion concourse with 15 gates opened Monday at Los Angeles International Airport.

Known as West Gates, it will serve both international and domestic flights.

"This is a big day in a big city that's building out a big new infrastructure," Mayor Eric Garcetti said during an opening ceremony.

The 4½-year construction project was part of a $14.5 billion airport modernization project.

Located just west of the Tom Bradley International Terminal, the five-level, 750,000-square-foot (69,677-square-meter) West Gates concourse is 1,700 feet (518 meters) long.

Officials said it is based around a digitally based travel experience, including biometric boarding gates, thousands of places to plug in and access wireless internet — with 5G later this year — and touchscreen kiosks.

There are two nursing rooms, three play areas for children and a relief area for service animals.

The airport described the West Gates' baggage handling and boarding system as the most advanced in the U.S.

The airport improvement project involves all of the airport's passenger terminals. New facilities include an automated people mover train, a consolidated rental car facility and a parking structure for 4,300 vehicles.

And a new metro station will at long last connect the airport to Los Angeles County's light rail system.

Mysterious air base being built on volcanic island off Yemen

(AP) — A mysterious air base is being built on a volcanic island off Yemen that sits in one of the world's crucial maritime chokepoints for both energy shipments and commercial cargo.



While no country has claimed the Mayun Island air base in the Bab el-Mandeb Strait, shipping traffic associated with a prior attempt to build a massive runway across the 5.6-kilometer (3.5 mile)-long island years ago links back to the United Arab Emirates.

Officials in Yemen's internationally recognized government now say the Emiratis are behind this latest effort as well, even though the UAE announced in 2019 it was withdrawing its troops from a Saudi-led military campaign battling Yemen's Houthi rebels.

"This does seem to be a longer-term strategic aim to establish a relatively permanent presence," said Jeremy Binnie, the Mideast editor at the open-source intelligence company Janes who has followed construction on Mayun for years. It's "possibly not just about the Yemen war and you've got to see the shipping situation as fairly key there."

Emirati officials in Abu Dhabi and the UAE's Embassy in Washington did not respond to requests for comment. U.S. Sen. Chris Murphy, a Democrat from Connecticut, called the base "a reminder that the UAE is not actually out of Yemen."

The runway on Mayun Island allows whoever controls it to project power into the strait and easily launch airstrikes into mainland Yemen, convulsed by a yearslong bloody war. It also provides a base for any operations into the Red Sea, the Gulf of Aden and nearby East Africa.

Satellite images from Planet Labs Inc. obtained by The Associated Press showed dump trucks and graders building a 1.85 kilometer (6,070-foot) runway on the island on April 11. By May 18, that work appeared complete, with three hangars constructed on a tarmac just south of the runway.

A runway of that length can accommodate attack, surveillance and transport aircraft. An earlier effort begun toward the end of 2016 and later abandoned had workers try to build an even-larger runway over 3 kilometers (9,800 feet) long, which would allow for the heaviest bombers.

Military officials with Yemen's internationally recognized government, which the Saudi-led coalition has backed since 2015, say the UAE is building the runway. The officials, speaking to the AP on condition of anonymity as they didn't have authorization to brief journalists, say Emirati ships transported military weapons, equipment and troops to Mayun Island in recent weeks.

The military officials said recent tension between the UAE and Yemeni President Abed Rabbo Mansour Hadi came in part from an Emirati demand for his government to sign a 20-year lease agreement for Mayun. Emirati officials have not acknowledged any disagreement.

The initial, failed construction project came after Emirati and allied forces retook the island from Iranian-backed Houthi militants in 2015. By late 2016, satellite images showed construction underway there.

Tugboats associated with Dubai-based Echo Cargo & Shipping LLC and landing craft and carriers from Abu Dhabi-based Bin Nawi Marine Services LLC helped bring equipment to the island in that first attempt, according to tracking signals recorded by data firm Refinitiv. Satellite photos at the time show they offloaded the gear and vehicles at a temporary beachside port.

Echo Cargo & Shipping declined to comment, while Bin Nawi Marine Services did not respond to a request for comment. Recent shipping data shows no recorded vessels around Mayun, suggesting whoever provided the sealift for the latest construction turned off their boats' Automatic Identification System tracking devices to avoid being identified.

Construction initially stopped in 2017, likely when engineers realized they couldn't dig through a portion of the volcanic island's craggy features to incorporate the site of the island's old runway. The building restarted in earnest on the new runway site around Feb. 22, satellite photos show, several weeks after President Joe Biden announced he would end U.S. support for the Saudi-led offensive against the Houthis.

The apparent decision by the Emiratis to resume building the air base comes after the UAE dismantled parts of a military base it ran in the East African nation of Eritrea as a staging ground for its Yemen campaign.

While the Horn of Africa "has become a dangerous place" for the Emiratis due to competitors and local war risks, Mayun has a small population and offers a valuable site for monitoring the Red Sea, said Eleonora Ardemagni, an analyst at the Italian Institute for International Political Studies. The region has seen a rise in attacks and incidents.

"The Emiratis have been shifting from a power-projection foreign policy to a power-protection foreign policy," Ardemagni said. It increases "their capacity to monitor what happens and to prevent possible threats by non-state actors close to Iran."

The expeditionary Quds Force of Iran's paramilitary Revolutionary Guard was said to run a similar operation on a cargo ship long stationed nearby off Yemen before being apparently targeted by an Israeli attack.

Mayun, also known as Perim Island, sits some 3.5 kilometers (2 miles) off the southwestern edge of Yemen. World powers have recognized the island's strategic location for hundreds of years, especially with the opening of the Suez Canal linking the Mediterranean and Red Seas.

The British kept the island up until their departure from Yemen in 1967. The Soviet Union, allied with South Yemen's Marxist government, upgraded Mayun's naval facilities but used them "only infrequently," according a 1981 CIA analysis. That's likely due to needing to bring water and supplies onto the island. That will affect the new air base as well as Mayun has no modern port, said Binnie, the Janes analyst.

The base still may interest American forces, however. U.S. troops operated from Yemen's al-Anad Air Base running a campaign of drone strikes targeting al-Qaida in the Arabian Peninsula until the Houthi advance forced them to withdraw in 2015. The Defense Department later acknowledged on-the-ground American troops supported the Saudi-led coalition around Mukalla in 2016. Special forces raids and drones also have targeted the country.

The U.S. military's Central Command did not respond to a request for comment. The CIA declined to comment.

Withdrawal of pandemic welfare fuels poverty in Brazil



(AP) — The pandemic shantytown sprang up virtually overnight when people began using scavenged wooden boards to build shacks on a plot of empty land in Sao Paulo, Brazil's biggest city.

Geovani de Souza and his pregnant wife were among the 200 families who moved in over the last six months amid the economic turmoil caused by COVID-19.
The Penha Brasil shantytown's rapid creation reflects a resurgence in poverty after the government limited socioeconomic turmoil in 2020 with one of the world's most generous welfare programs. Now that flow of money has been curtailed, leaving vulnerable Brazilians exposed to soaring food prices and a still-worsening job market. And the strain comes at a time when there is no near-term hope of mass vaccination to safeguard the labor force.

"Government welfare will be less, and a recovery process is harder because of the pandemic and slow vaccination," said Sérgio Vale, chief economist at Sao Paulo-based consultancy MB Associates. "People are poorer, have more expensive bills and more expensive food. ... It will be difficult to survive."

Last year, Brazil's government provided payments totaling almost 300 billion reais ($55 billion) that reached 68 million people, about a third of the population. The money buoyed economic activity as President Jair Bolsonaro denounced restrictions aimed at containing the pandemic. Brazil's recession, which shrank the economy by 4.1%, was smaller than countries in the same region, where some economies sank by twice as much.

But the federal government withdrew the welfare lifeline at the end of the year, prioritizing beleaguered public finances and failing to anticipate the brutal COVID-19 tsunami that materialized in January. Welfare resumed in April, but for roughly two-thirds as many people. They are also receiving less than half the previous monthly amounts.

Brazil's job market has cratered, along with those of other Latin American economies with many informal workers, according to an international comparison published May 14 by the government's economic research institute.

In the three months through February, Brazil's underutilization rate — comprised of unemployed workers, people working few hours and potential workers outside the labor force — climbed to 29.2%, the highest level for that period since 2012, according to the national statistics institute. It includes 14.4% unemployment, which Vale forecasts will climb further still.

Poverty — defined as households living on less than one minimum wage — spiked in the first quarter of 2021 to its highest level in at least nine years, after plunging last year, according to Marcelo Neri, director of the Getulio Vargas Foundation's social policy center.

Food insecurity for people with informal jobs is quadruple that of salaried employees, according to Tereza Campello, a former minister of social development.
"That showed how precarious labor has become since Brazil removed a lot of protections," Campello said. "Even those who do some work and are more exposed to the virus live in a situation almost as bad as being unemployed."

As incomes fall, prices are surging, which means the disadvantaged are doubly squeezed. Inflation is climbing at its fastest pace since 2016 — 6.8%. Over the past 12 months, the cost of staple foods like manioc rose 18%, rice 57% and beans as much as 51%.

"Pedro likes to eat a lot in the morning, but now he's also trying to keep it to one bun instead of two so we can save a little for the end of the day," dos Reis said in a supermarket near Heliopolis, Sao Paulo's biggest favela.

"I wish I could stay home. We just can't," she added. "I protect myself as much as I can. I know people who died of COVID. But I can't die of hunger."

COVID-19's spread accelerated this year, causing more deaths in the first four months of 2021 than in all of 2020. Nearly 2,000 people are still dying each day — a tally surpassed only by India.

Neighboring countries are reeling, too. The world's highest weekly death tolls on a per-capita basis are now found in Brazil and five other Latin American and Caribbean nations, according to Our World in Data, an online research site. The regional gross domestic product contracted 7.4% in 2020, marking the worst single year since 1821, when countries were casting off colonial yokes, according to the Inter-American Development Bank.

"In 2019, the region was flying with one broken engine. In 2020, its other engine also took a hit," the bank's chief economist, Eric Parrado, wrote in a March report. "The challenge we now face is to fly this aircraft to safety, rescue the passengers and prepare for the necessary repairs."

The region's well-heeled are flying to the U.S. to get vaccines, leaving the poor at the mercy of local vaccination schedules. Most nations are short of vaccines, but Brazil's government in particular neglected to chase deals. Instead, it bet big on AstraZeneca and, once supply problems emerged, bought only one backup, the Chinese-manufactured CoronaVac. Local production of both vaccines was temporarily suspended last week amid fresh shortages.

Only in February did Brazil's government start signing deals with other providers — too late to acquire significant supply until the back half of 2021. Just 8.9% of the population is fully vaccinated.

"The best economic policy today is mass vaccination. We need to quickly vaccinate the population to guarantee safe return to work," Adolfo Sachsida, Brazil's economic policy secretary, said at a May 18 press conference.

Vale said people have grown used to not doing what's necessary to contain the virus' spread. That means a growing chance of another COVID-19 wave in the third quarter, he said.

Soon after, in early September, the pared-down welfare program will end — unless the government bows to pressure for its extension.

"Everything points to a worsening of the social situation," said Campello, the former social development minister. "Brazil will reach the end of 2021 with a level of inequality we had in the 1990s."

Mali's president and PM arrested by mutinous soldiers

(AP) — Mutinous soldiers arrested Mali's transitional president and prime minister Monday hours after a government reshuffle left out two members of the junta that had seized power in a coup nine months earlier, the African Union and United Nations said.

A joint statement issued along with the West African regional bloc known as ECOWAS and other members of the international community called for the immediate release of President Bah N'Daw and Prime Minister Moctar Ouane, who were taken to the Kati military headquarters.

Those who signed on to the joint statement called for Mali's political transition "to resume its course and conclude within the established timeframe."

"The international community rejects in advance any act of coercion, including forced resignations," the statement said. "They emphasize that the ill-considered action taken today carries the risk of weakening the mobilization of the international community in support of Mali."

The developments raised new alarm about whether the transitional government would be able to move ahead freely with plans to organize new democratic elections as promised by next February in Mali, where the U.N. is spending $1.2 billion a year on a peacekeeping mission.

The two leaders were sworn in last September after the ruling military junta agreed to hand over power to a civilian transitional government under growing international pressure.

The junta had grabbed power a month earlier after mutinous soldiers encircled the home of President Ibrahim Boubacar Keita and fired shots into the air. He later resigned on national television under duress, saying he did not want blood to be shed in order for him to stay in office.

The soldiers then went on state television hours later calling themselves the National Committee for the Salvation of the People and promising a swift return to civilian rule. However, Monday's developments appeared to throw that promise into question.

The arrests came just an hour or so after a new government Cabinet was announced. Notably it did not include Interior Security Minister Modibo Kone or Defense Minister Sadio Camara, both junta supporters. No reason was given for their exclusion, but the move suggested mounting divisions within the transitional government.

There has been widespread concern the upheaval in Mali over the past year has further set back efforts to contain the militants linked to al-Qaida and the Islamic State groups.

Islamic extremists took control of major towns in northern Mali after the 2012 coup. Only a 2013 military intervention led by the former colonial power France pushed extremists out of those towns. France and a U.N. force have continued to battle the extremist rebels, who operate in rural areas and regularly attack roads and cities.

Japan says US travel warning for virus won't hurt Olympians

(AP) — The Japanese government Tuesday was quick to deny a U.S. warning for Americans to avoid traveling to Japan would have an impact on Olympians wanting to compete in the postponed Tokyo Games.

U.S. officials cited a surge in coronavirus cases in Japan caused by virus variants that may even be risky to vaccinated people. They didn't ban Americans from visiting Japan, but the warnings could affect insurance rates and whether Olympic athletes and other participants decide to join the games that open on July 23.
Most metro areas in Japan are under a state of emergency and expected to remain so through mid-June because of rising serious COVID-19 cases that are putting pressure on the country's medical care systems. That raises concern about how the country could cope with the arrival of tens of thousands of Olympic participants if its hospitals remain stressed and little of its population is vaccinated.

Chief Cabinet Secretary Katsunobu Kato said at a news conference Tuesday that the warning does not prohibit essential travel and Japan believes the U.S. support for Tokyo's effort to hold the Olympics is unchanged.

"We believe there is no change to the U.S. position supporting the Japanese government's determination to achieve the games," Kato said, adding that Washington has told Tokyo the travel warning is not related to the participation of the U.S. Olympic team.

The United States Olympic & Paralympic Committee said it still anticipates American athletes will be able to safely compete at the Tokyo Games.

Seiko Hashimoto, the president of the Tokyo Olympic organizing committee, echoed the remarks of the USOPC.

"I'm aware the USOPC said that the advisory wouldn't affect the games," she said. "I think it's important for us to prepare well to accept athletes under such restrictions."



Fans coming from abroad were banned from the Tokyo Olympics months ago, but athletes, families, sporting officials from around the world and other stakeholders still amount to a mass influx of international travelers. In opinion polls, the Japanese public has expressed opposition to holding the games out of safety concerns while most people will not be vaccinated.

The U.S. warning from the Atlanta-based Centers for Disease Control and Prevention said: "Because of the current situation in Japan even fully vaccinated travelers may be at risk for getting and spreading COVID-19 variants and should avoid all travel to Japan."

The State Department's warning was more blunt: "Do not travel to Japan due to COVID-19," it said.

China, which is to host the 2022 Winter Olympics in Beijing, suggested caution in travel abroad.

"At present, the world is still facing a grave situation of fighting COVID-19," foreign minister spokesperson Zhao Lijian said Tuesday at a daily briefing. "For protecting people's health and safety, we advise Chinese citizens to avoid unnecessary cross-border travels."

Solskjaer sees Europa League final as United stepping stone

(AP) — For Manchester United manager Ole Gunnar Solskjaer, winning the Europa League would mean more than avoiding another trophyless season. He's hoping Wednesday's final will be the start of something bigger.

Up against Spanish team Villarreal and its Europa League specialist coach Unai Emery, Solskjaer's team is bidding to avoid a fourth consecutive season without silverware. That would be the longest drought for United since the 1980s, in the early days of Alex Ferguson's otherwise trophy-filled reign.



"These are big nights for us. It might be the stepping stone for something better to come, a bright future because this team is a young team," Solskjaer said Tuesday. "It's a team that we've rebuilt over the last couple of years, so hopefully this is the start of something more."

Solskjaer conceded that United will likely have to do without captain and center back Harry Maguire, who made the trip to Poland for the game but didn't take part in pre-game training Tuesday with an ankle ligament injury. Striker Anthony Martial hasn't recovered from the knee injury which has kept him out for the past two months.

The final will be 22 years to the day since Solskjaer scored the winning goal for United to beat Bayern Munich in the 1999 Champions League final. It was one of soccer's greatest-ever comebacks with both of United's goals scored in added time. Ferguson was the United manager that night and has traveled with the team to Poland for Wednesday's final.

"I'm sure the players, if they wonder about something, can ask him and he's always available for a chat because this is the club in his heart," Solskjaer said of Ferguson.

United hasn't won a trophy of any kind since Jose Mourinho's team comfortably beat Ajax 2-0 in the 2017 Europa League final. Under Solskjaer, the team reached the semifinals of the same competition last season before giving up a 1-0 lead in a 2-1 loss to eventual champion Sevilla.

Three runs to the latter stages of the Europa League in five seasons would count as success for many clubs, but for United it's also a reminder of the club's failure to challenge for the bigger prize in the Champions League.

This season, United ended up in the Europa League after a slumping to a 3-2 loss against Leipzig in the last game of the Champions League group stage. Solskjaer's team rescued the season with a second-place Premier League finish, the best for United since 2018. For them, ideally Wednesday's game will be the club's last in the Europa League for some time to come.

Just being in the final is groundbreaking for Villarreal, which has never before played for a major European trophy. Coach Emery is heading into his fifth final in the competition after three consecutive wins with Sevilla from 2014 through 2016 and being runner-up with Arsenal in 2019.

Emery was fired by Arsenal in November 2019 and joined Villarreal the following July. To reach the final, Emery had to go back to Arsenal to wrap up a 2-1 win on aggregate in the semifinals against his former team.

"We have got answers from the team at some important moments of the season so we know now we have a very, very strong and robust team," Emery said Tuesday. "Of course Manchester United can be (the) favorite, they are very good and if they play their best they can beat anyone, but we will try and find some responses against this big team."

A win for Villarreal would delight traveling Spanish fans — each club received 2,000 tickets — at the game in Poland. It is being played with a reduced attendance of 9,500, or 25% of stadium capacity, because of the coronavirus pandemic.

A Villarreal victory would also stop an English sweep of European soccer's top competitions, with Chelsea playing Manchester City in the Champions League final in Porto on Saturday. Villarreal is the only finalist in either competition which wasn't part of the failed attempt to create a breakaway European Super League this season.

UEFA opens disciplinary cases against Super League rebels

(AP) — UEFA has opened disciplinary cases against Super League rebels Real Madrid, Barcelona and Juventus that could lead to bans from the Champions League.

Proceedings are now active for "a potential violation of UEFA's legal framework," UEFA said Tuesday.

The European soccer body's statutes include a section on "prohibited groupings" of clubs or leagues forming without UEFA's permission or outside its control.
The three clubs now being prosecuted by UEFA are the remaining holdouts among 12 founders of the failed Super League project who refused to renounce it.
UEFA president Aleksander Ceferin warned the clubs last month that "if they say we are a Super League, then they don't play Champions League, of course."
UEFA gave no timetable for the expected disciplinary cases against the three which have all qualified on merit for the Champions League next season.



Any bans for the clubs — and elevation of other Spanish and Italian teams to replace them — would likely lead to appeals at the Court of Arbitration for Sport and pressure to resolve the cases before next season's European competitions. The Champions League group-stage draw is on Aug. 26 and matches start on Sept. 14.

The nine clubs who settled with UEFA are: AC Milan, Inter Milan, Atlético Madrid, Arsenal, Liverpool, Manchester United, and Tottenham, plus Champions League finalists Chelsea and Manchester City.

Those clubs agreed to UEFA's terms to forfeit 5% of their prize money from European competitions in the 2022-23 season and pay a combined 15 million euros ($18.4 million) as a "gesture of goodwill" to benefit children, youth and grassroots football.

For a storied club, a successful season in the Champions League currently earns around 100 million euros ($122.5 million) in UEFA prize money.

The agreement also saw the nine clubs consent to be fined 100 million euros ($122.5 million) if they seek again to play in an unauthorized competition or 50 million euros ($61.2 million) if they breach any other commitments to UEFA as part of the settlement.

The Super League project was publicly launched late at night on April 18 then imploded within 48 hours amid a furious backlash from fans and threats of legislation by the British government.

The three holdouts have begun legal action in a Madrid court against UEFA and world soccer body FIFA. A judge has asked the European Court of Justice in Luxembourg to consider if restrictions on the rebel clubs are breaking European Union laws.

Joe West poised to break umpiring record with 5,376th game

(AP) – Cowboy Joe is headed for No. 1, closing in on the top spot on the chart.

Joe West is poised to break baseball's umpiring record when the St. Louis Cardinals visit the Chicago White Sox on Tuesday night. West is set to work home plate for his 5,376th regular-season game, snapping a tie with Hall of Famer Bill Klem.

The colorful West, who turns 69 on Oct. 31, is perhaps the most famous umpire in major league history, known for his memorable run-ins with several players and managers over the years, to go along with at least one executive.

He also fashions himself as a country music singer and songwriter, leading to the nicknames "Cowboy Joe" and "Country Joe."

West began his big league career at age 23, doing a handful of games in the last month of the 1976 season. His first plate job included Hall of Fame knuckleballer Phil Niekro throwing to young Braves catcher Dale Murphy.

He has worked the World Series six times. He has 193 career ejections — and West himself has run afoul of Major League Baseball on occasion during his long career.

During a 1990 brawl, West body-slammed pitcher Dennis Cook to the ground. After he was thrown out by West during a 2018 game, White Sox shortstop Tim Anderson said: "I don't have much to say about him. Everybody knows he's terrible."

Last year, West ejected Washington Nationals general manager Mike Rizzo from an upstairs suite in Atlanta for yelling and complaining.

West was suspended for three days without pay in 2017 after he said in an interview that former Texas Rangers third baseman Adrián Beltré was baseball's biggest complainer. West said he was joking, and Beltré agreed.

He was awarded $500,000 last month in a defamation suit against former catcher Paul Lo Duca. In his suit, among other things, West contended Lo Duca made false allegations that would hurt his chances of being elected to the Hall of Fame. There are currently 10 umpires in the Hall.



West has his share of fans, too.

At the 2017 All-Star Game, slugger Nelson Cruz came to the plate, pulled out his phone and had catcher Yadier Molina take a picture of Cruz and plate umpire West. Asked why, Cruz said: "He's a legend, you know?"

Before he became a big league umpire, West was a star quarterback at Elon in the early 1970s. He also was a catcher when he played baseball growing up in North Carolina.

The Asheville native was inducted into the Elon Sports Hall of Fame in 1986 and the North Carolina Sports Hall of Fame in 2018.

Several years ago, West had larynx cancer, underwent radiation and continued his career.